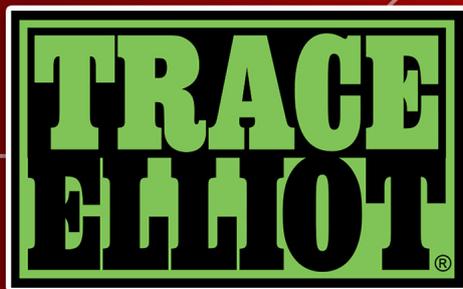
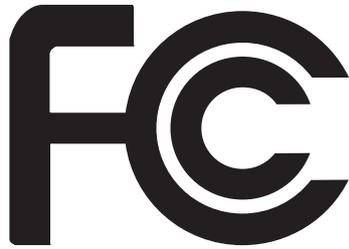


# Trace Elliot® Elf Combo

Bass Instrument Amplifiers



Owner's Manual



## FCC Compliancy Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications to the equipment not approved by Peavey Electronics Corp. can void the user's authority to use the equipment.

**Note** - This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3(B)/NMB/3(B)



Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305  
Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us)

## TRACE ELLIOT AMPLIFICATION

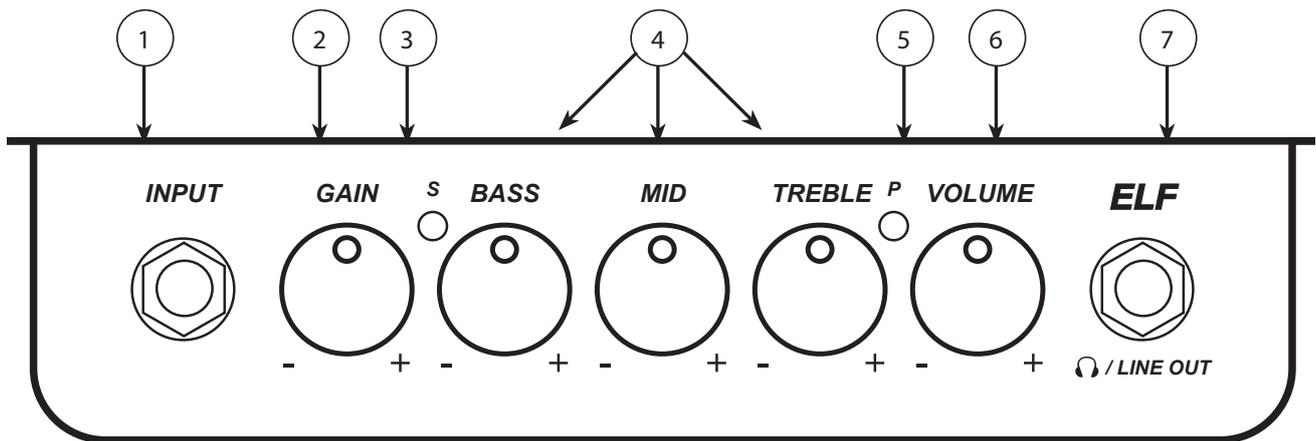
Congratulations on your purchase of a Trace Elliot product. Our experience in design and quality of manufacturing will ensure that you will be able to rely on this product to deliver the solid professional sound you deserve, whether in the studio or on stage.

The Trace Elliot Elf combos packs all of the 200W of crystal-clear bass tone you would expect from our amplifiers in a miniscule package, that can easily fit into a pocket! This amp sounds clean and refined, but if you push it, it will overdrive naturally, for a smooth and musical sound. Trace Elliot is known for designing amps that sound loud for their power ratings, and the ELF is certainly no exception!

### FEATURES:

- Extremely portable 1.60 lb (0.73Kg)
- Dimensions: W = 6.75" (17.1 cm) D = 4.10" (10.4 cm) H= 1.35" (3.4cm)
- 200W continuous into 4 ohms / 130W continuous into 8 ohms
- Wide range input gain control with signal level indicator
- 3-band rotary equalizer that emulates the response of classic Trace Elliot multi-band graphic EQ filters
- Ultra-high preamp input impedance ( >10meg ohms) for maximum sensitivity when using passive pickups
- Post EQ balanced XLR DI output with ground lift for sending classic Trace Elliot tone to a mixing console or recording device
- 1/4" (6.35mm) headphone output for quiet practice

**Caution:** Please look over this guide and read any caution or warning statements found within. Following these warnings is crucial to your personal safety and the safety of your Trace Elliot product.



**(1) INPUT socket**

This is to connect the 1/4" jack lead from your instrument. Alternatively, if any effect units are being used before the amplifier then the output from the last unit is connected here.

Experience has shown us that not all 1/4" jack plugs are made equal, therefore, we recommend the use of only high quality 1/4" jack leads for best sonic performance and reliable connection.

**(2) GAIN rotary control**

This is to set the gain of the input stage of the amplifier. The setting of this control is the single most important on the whole unit. There are three regions of operation of the control, which can be visually confirmed by the activity of the signal LED.

**(3) SIGNAL LED**

When the LED is green, the instrument signal is passing through the preamp without any compression. When the LED begins to flash red, more and more compression is occurring in the preamp as the GAIN control is advanced. The compressor also tracks changes made to the EQ; therefore, an increase in an EQ setting will require a decrease in the GAIN setting to maintain the same amount of compression.

When the GAIN control is at maximum clockwise rotation, a musically useful overdrive distortion circuit is engaged. Reduce the VOLUME accordingly when using this setting.

**(4) BASS, MID, and TREBLE EQ**

This section is an active tone control. Adjusting these knobs clockwise from the center (0) position will amplify the low, mid, or high frequency content. Adjusting counterclockwise from the center (0) position will attenuate the low, mid, or high frequency content.

**(5) Power Indicator**

Green LED that indicates the amp is powered on.

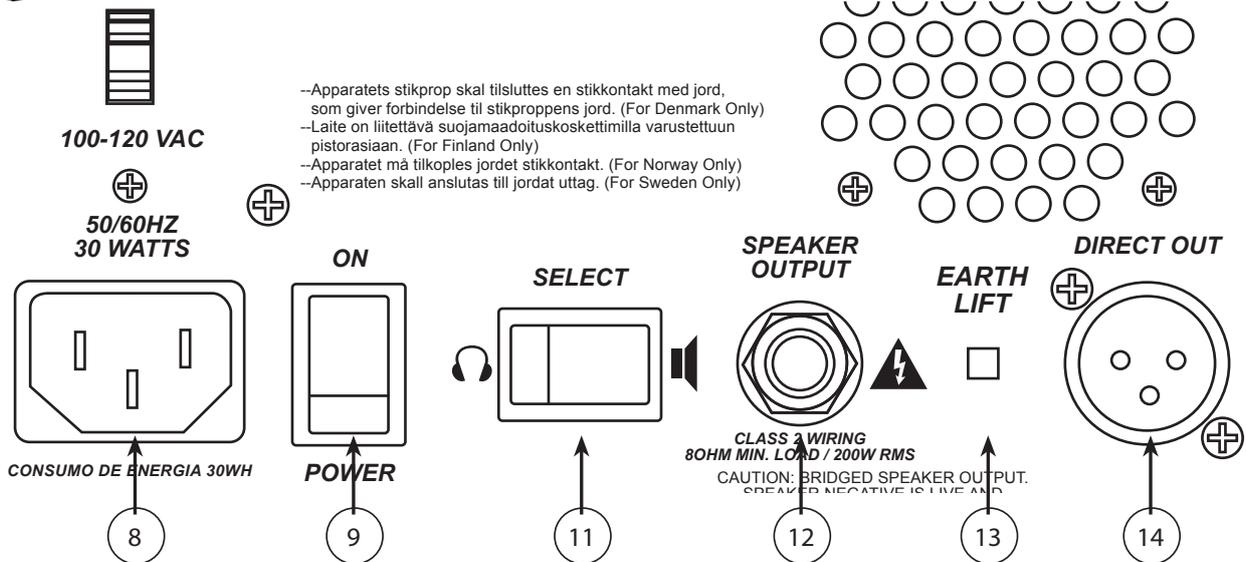
**(6) VOLUME rotary control**

This sets the signal level sent to the power output stage and the Speaker Output. It should be set at "0" when switching on the amplifier and turned up to the desired playing volume slowly to avoid any sudden level changes that could damage your hearing. When maximum power is detected, a limiter circuit is engaged, preventing excessive power amplifier clipping.

**(7) Headphone Jack**

This 1/4" stereo jack is for player monitoring. For silent practice, simply disconnect the speaker output and listen through the headphones.

10



**(8) AC POWER INLET**

 This is the receptacle for an IEC line cord, which provides AC power to the unit. Connect the line cord to this connector to provide power to the unit. Damage to the equipment may result if improper line voltage is used. (See line voltage marking on unit).

 Never break off the ground pin on any equipment. It is provided for your safety. If the outlet used does not have a ground pin, a suitable grounding adapter should be used and the third wire should be grounded properly. To prevent risk of shock or fire hazard, always make sure that the amplifier and all associated equipment is properly grounded.

**(9) ON-OFF SWITCH**

This rocker switch supplies AC power to the amplifier when switched to the ON position. The ON position is with the right side of the switch pushed “in” or nearly flush with the rear panel.

**(10) LINE VOLTAGE SELECT SWITCH**

**This selector switch allows the amplifier to be operated at different line voltages. Please be sure this switch is set to the proper voltage for your area before connecting the amplifier to a power source or turning the amplifier on for the first time. NEVER CHANGE THE POSITION OF THIS SWITCH WHILE THE AMPLIFIER IS TURNED ON.**

**(11) Speaker/headphone switch**

**(12) SPEAKER OUTPUT**

This ¼” mono jack is provided for connection of an external speaker cabinet. Minimum load impedance is 4 Ohms.

Please note that this a BRIDGED amplifier output, meaning the sleeve of the 1/4” jack is driven by an amplifier. Neither the tip nor sleeve of the speaker plug should ever contact ground, or damage could occur! Also, please use only cabinets built with professional-quality bass guitar musical instrument loudspeakers.

Be aware that the protection circuitry within the ELF will detect overexcursion events caused by inferior speakers and guitar speakers, which are not meant for bass. The protection circuits will react to these events by momentarily interrupting the sound. If you experience interruptions, it means the speaker is exceeding maximum excursion. As an option, reduce the volume. If this happens repeatedly, ultimately you must change to a professional bass cabinet with adequate suspension and excursion for bass.

### **(13) DI GROUND LIFT switch**

Pressing this switch in will disconnect the ground connection from pin 1 on the DI output XLR socket(s). Usually this should be left in the out position however there may be certain situations when connecting from the DI socket(s) to another device that a hum is produced due to a ground loop. If this happens then pressing the GND LIFT switch in should eliminate the problem.

### **(14) DI OUT XLR**

This is a low impedance balanced output for connecting direct to a stage box or mixer for live or studio use. It gives the engineer a strong, clean signal without any overspill from other instruments. The XLR socket is wired as normal: pin 1 = Ground, pin 2 = Signal +, pin 3 = Signal –

Note: This DI OUT XLR is configured “Post EQ”.

## Specifications

### Mains Voltage:

100-120 vac - 50/60Hz - T3.15AL/250V  
230 vac - 50/60Hz - T1.6AL/250V

### Power Consumption:

Typical = 30W  
Maximum = 240W

### SMPS:

Thermal protection  
Over-current protection

### Power Amplifier:

#### Protection:

Clip limiting  
Thermal  
Over-current / Short-circuit  
DC output

#### Minimum Load:

4  $\Omega$   
example--  
1 - 4  $\Omega$  cabinet / 2 - 8  $\Omega$  cabinets

#### Power Output (1% THD):

130W - 8  $\Omega$  - Internal 8 ohm speaker  
200W - 4  $\Omega$  - With external 8 ohm cab

#### Noise:

-62.5 dBu

#### Pre Amplifier:

#### Nominal Input Sensitivity:

All controls @12:00 = -6.44dBu (369mV)

#### Input Impedance:

>10 meg  $\Omega$

#### EQ:

3 - band rotary type with proprietary TE filters  
Low center = 80 Hz  
Mid center = 400 Hz  
High center = 4.2 KHz

#### DI XLR Balanced Output:

PIN 1 = GND, PIN 2 = sig+, PIN 3 = sig-  
Post EQ  
1 K $\Omega$  output impedance  
w/GND lift switch

noise floor = -104.3dBu

noise floor w/sig (nom.) = -88dBu

#### Weight:

(1x8) 18.7 lb (8.5 Kg)  
(1x10) 18.5 lb (8.4 Kg)  
(1x12) 31.4 lb (14.5 Kg)  
(1x12 Ext.) 28.1 lb (12.85 Kg)

#### Dimensions (H x W x D):

##### 1x8:

11" (27.94cm) x 10.25" (26.035cm) x 13.37" (33.95cm)

##### 1x10

12.75" (32.38cm) x 12" (30.48cm) x 14" (35.56cm)

##### 1x12

15" (38.1cm) x 14" (35.56cm) x 16.5" (41.91cm)

Warranty registration and information for U.S. customers available online at  
[www.traceelliot.com/warranty](http://www.traceelliot.com/warranty)  
or use the QR tag below





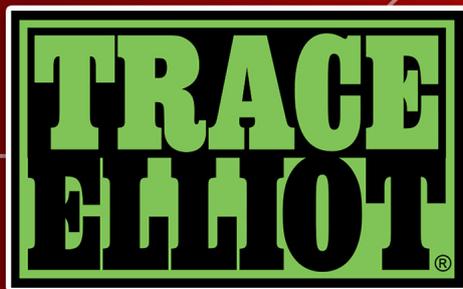
*Features and specifications are subject to change without notice.*

**Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305**

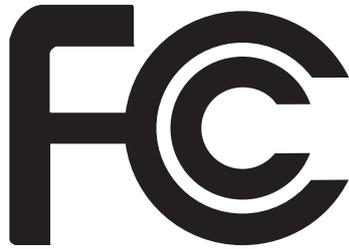
**Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us) ©2010 Printed in U.S.A. 80305734**

# Trace Elliot® Elf Combo

低音乐器放大器



用户手册



## FCC Compliancy Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications to the equipment not approved by Peavey Electronics Corp. can void the user's authority to use the equipment.

**Note** - This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3(B)/NMB/3(B)



Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305  
Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us)

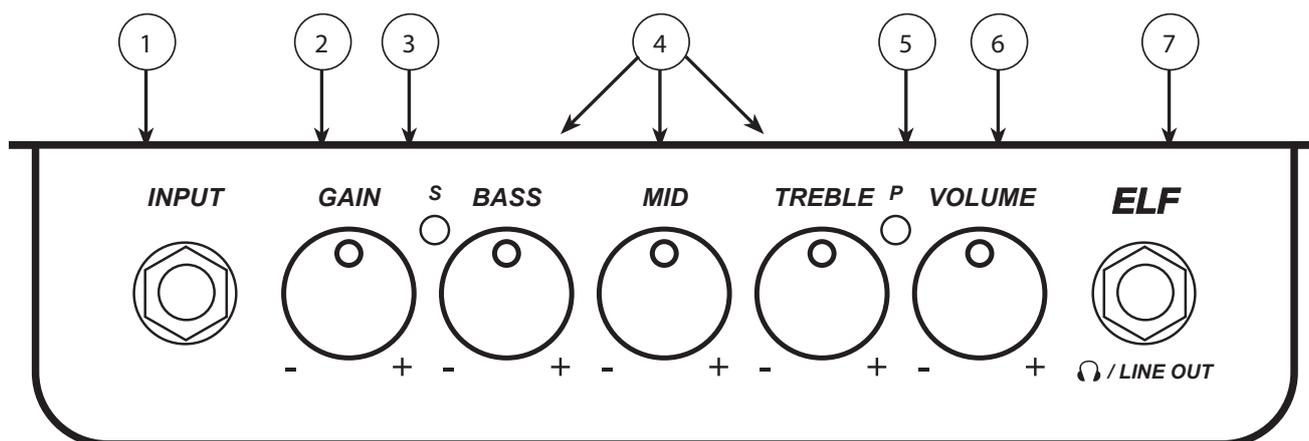
## TRACE ELLIOT 放大

恭喜您购买了Trace Elliot产品。我们在设计和质量方面的经验制造将确保您能够依靠此产品提供稳固的专业声音无论是在录音室还是在舞台上，你都值得拥有。Trace Elliot Elf组合包含了您所期望的所有200W水晶般清晰的低音放大器采用微型封装，可轻松放入口袋中！这个放大器听起来干净和精致，但如果你推它，它将自然过载，以获得平滑和音乐的声音。Trace Elliot以设计著称放大器的功率等级响亮，ELF当然也不例外！

### 特征：

- 极易携带1.60磅 (0.73Kg)
- 尺寸：宽= 6.75英寸 (17.1厘米) D = 4.10英寸 (10.4厘米) 高度= 1.35英寸 (3.4厘米)
- 200W连续变为4欧姆/ 130W连续变为8欧姆
- 带信号电平指示器的宽范围输入增益控制
- 3段旋转均衡器，模拟经典Trace Elliot多波段图形均衡器滤波器的响应
- 超高前置放大器输入阻抗 (> 10meg欧姆)，使用无源拾音器时可获得最大灵敏度
- 后置EQ平衡XLR DI输出和地面升降，可将经典Trace Elliot音调发送到调音台或录音设备
- 1/4英寸 (6.35毫米) 耳机输出，安静练习

注意：请查看本指南并阅读其中的任何警告或警告声明。以下这些警告对您的人身安全和Trace Elliot产品的安全性至关重要。



### (1) INPUT 插座

这是为了连接仪器上的1/4“插孔引线。或者，如果使用任何效果单位在放大器之前，最后一个单元的输出连接在这里。经验告诉我们，并非所有1/4“插头都是相同的，因此，我们建议仅使用高品质的1/4“插孔引线，具有最佳的声音性能和可靠的连接。

### (2) GAIN 旋转控制

这是为了设置放大器输入级的增益。此控件的设置是最重要的在整个单位。控制器有三个操作区域，可以通过视觉确认信号LED的活动。

### (3) 信号LED

当LED为绿色时，仪器信号通过前置放大器而没有任何压缩。什么时候LED开始呈红色闪烁，正如GAIN控制器一样，前置放大器中出现越来越多的压缩高级。压缩机还跟踪EQ的变化；因此，EQ设置会增加需要减少GAIN设置以保持相同的压缩量。

当GAIN控制器处于最大顺时针旋转时，音乐上有用的过载失真电路正在使用。使用此设置时，相应地减小VOLUME

### (4) BASS, MID和TREBLE EQ

此部分是主动音调控制。从中心（0）位置顺时针调整这些旋钮将放大低频，中频或高频内容。从中心（0）位置逆时针调整将衰减低频，中频或高频内容。

### (5) 电源指示灯

绿色LED指示放大器已打开电源。

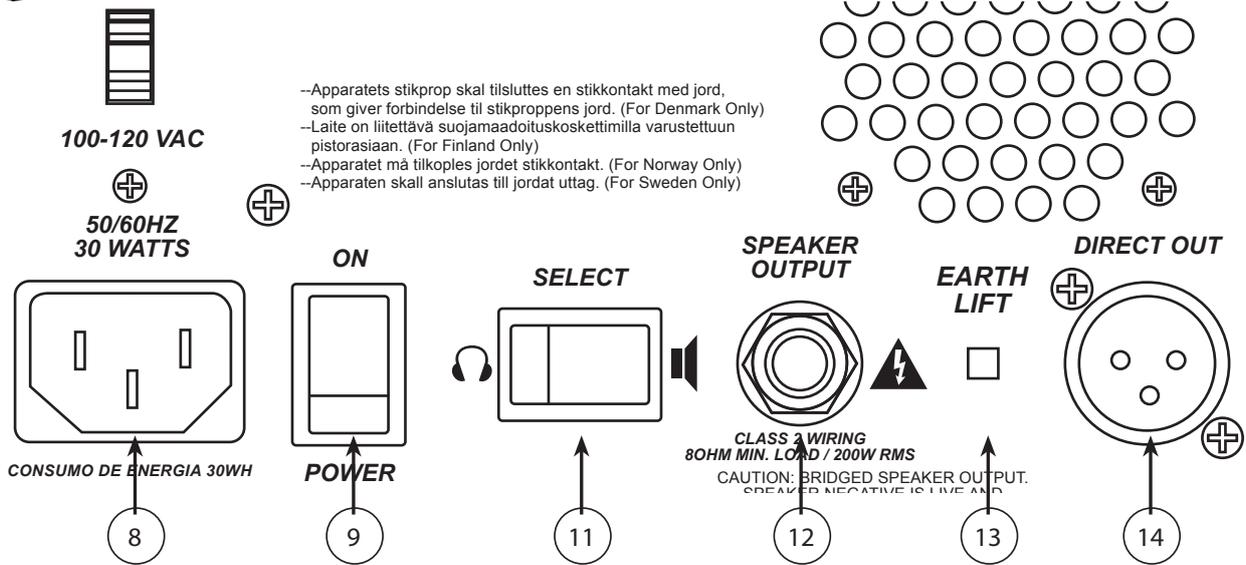
### (6) VOLUME 旋转控制

这设置发送到功率输出级和扬声器输出的信号电平。它应该设置为“0”打开放大器并慢慢调到所需的播放音量以避免任何突然的音量可能会损害您听力的变化。当检测到最大功率时，使用限制器电路，防止功率放大器过度削波。

### (7) 耳机插孔

这个1/4“立体声插孔用于播放器监听。对于静音练习，只需断开扬声器输出即可通过耳机听。

10



--Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord. (For Denmark Only)  
 --Laitte on liitettävä suojamaadoituskoskettimilla varustettuun pistorasiaan. (For Finland Only)  
 --Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt. (For Norway Only)  
 --Apparaten skall anslutas till jordat uttag. (For Sweden Only)

### (8) 交流电源输入

⚡ 这是IEC电源线的插座，可为设备提供交流电源。将电源线连接到这个连接器为设备提供电源。如果线路电压不正确，可能会导致设备损坏用来。（参见设备上的线路电压标记）。切勿断开任何设备上的接地引脚。它是为了您的安全。如果使用的插座没有有接地引脚，应使用合适的接地适配器，第三根导线应接地正常。为防止发生冲击或火灾危险，请务必确保放大器和所有相关的设备正确接地。



### (9) 开关开关

当切换到ON位置时，该摇臂开关向放大器提供AC电源。ON位置是将开关的右侧推入“后”或与后面板几乎齐平。

### (10) LINE VOLTAGE SELECT SWITCH

该选择开关允许放大器在不同的线电压下工作。请确保此开关在将放大器连接到电源或转动电源之前，请将电压设置为适合您所在地区的电压放大器是第一次。永远不要改变这个开关的位置放大器已开启。

### (11) 扬声器/耳机开关

### (12) 扬声器输出

此1/4“单声道插孔用于连接外部扬声器音箱。最小负载阻抗为4欧姆。请注意，这是一个BRIDGED放大器输出，意味着1/4“插孔的套管由放大器驱动。扬声器插头的尖端和套管都不应接触地面，否则可能会造成损坏！还有，请仅使用专业品质的低音吉他乐器扬声器制成的音箱。请注意，ELF中的保护电路将检测由劣质引起的过度运行事件扬声器和吉他扬声器，不适合低音。保护电路将对这些事件作出反应通过暂时中断声音。如果您遇到中断，则表示扬声器超出最大的游览。作为选项，减少音量。如果这种情况反复发生，最终你必须改变专业的低音音箱，有适当的悬挂和低音游览。

### **(13) DI GROUND LIFT开关**

按下此开关将断开DI输出XLR插座上引脚1的接地连接。通常这应该留在外面的位置，但在连接时可能会有某些情况DI插座到另一个设备，由于接地环路产生嗡嗡声。如果发生这种情况，请按GND LIFT开关应该可以消除这个问题。

### **(14) DI OUT XLR**

这是一个低阻抗平衡输出，可直接连接到舞台箱或调音台，适合现场或演播室使用。它给工程师一个强大，干净的信号，没有任何其他仪器的溢出。XLR插座是有线的正常：引脚1 =接地，引脚2 =信号+，引脚3 =信号 -

注意：此DI OUT XLR配置为“Post EQ”。

## 规格

电源电压:

100-120 vac - 50 / 60Hz - T3.15AL /  
250V230 vac - 50 / 60Hz - T1.6AL / 250V

能量消耗:

典型值= 30W

最大值= 240W

SMPS: 热保护过流保护功率放大器:

保护:

剪辑限制

热

过流/短路

直流输出

最小负荷:

4Ω

例 -

1 - 4Ω机柜/ 2 - 8Ω机柜

功率输出 (1%THD):

130W - 8Ω - 内置8欧姆扬声器

200W - 4Ω - 带外部8欧姆驾驶室

噪声: -62.5 dBu

前置放大器:

标称输入灵敏度:

所有控制@ 12:00 =

-6.44dBu (369mV)

输入阻抗:

>10 meg Ω

**EQ:**

带有专有TE滤波器的3频带旋转式

低中心= 80赫兹

中心= 400赫兹

高中心= 4.2 KHz

**DI XLR平衡输出:**

PIN 1 = GND, PIN 2 = sig +, PIN 3 =

sig-发布情商1KΩ输出阻抗带GND升

降开关

本底噪声= -104.3dBu

噪声基底w / sig (nom.) = - 88dBu

重量:

(1x8) 18.7磅 (8.5千克)

(1x10) 18.5磅 (8.4千克)

(1x12) 31.4磅 (14.5公斤)

(1x12分机) 28.1磅 (12.85公斤)

尺寸 (高x宽x深):

的1x8: 11英寸 (27.94厘米) x 10.25英寸 (26.035  
厘米) x 13.37英寸 (33.95厘米)

1x10 12.75英寸 (32.38厘米) x 12英寸 (30.48厘  
米) x 14英寸 (35.56厘米)

1x12 15英寸 (38.1厘米) x 14英寸 (35.56厘米) x  
16.5英寸 (41.91厘米)

Warranty registration and information for U.S. customers available online at  
[www.trace Elliot.com/warranty](http://www.trace Elliot.com/warranty)  
or use the QR tag below





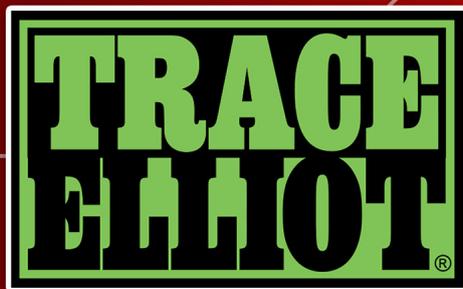
*Features and specifications are subject to change without notice.*

**Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305**

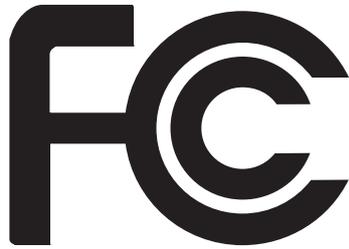
**Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us) ©2010 Printed in U.S.A. 80305734**

# Trace Elliot® Elf Combo

ベース楽器アンプ



取扱説明書



## FCC Compliancy Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications to the equipment not approved by Peavey Electronics Corp. can void the user's authority to use the equipment.

**Note** - This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3(B)/NMB/3(B)



Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305  
Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us)

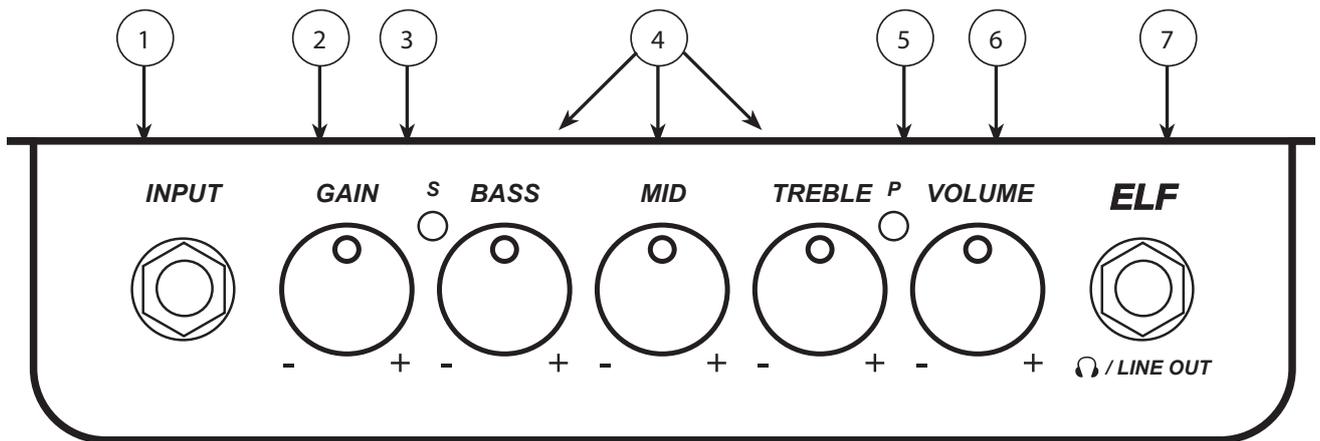
## トレースエリオットアンプリフィケーション

Trace Elliot製品をご購入いただき、ありがとうございます。私たちのデザインと品質の経験製造により、確実にプロフェッショナルなサウンドを提供するために、この製品に依存できるようになります。スタジオでもステージでも、あなたはそれに値します。Trace Elliot Elfコンボは、私たちが期待する200Wのクリスタルクリアなベーストーンをすべてパックしていますポケットに簡単に収まる超小型パッケージのアンプ！このアンプはクリーンで洗練されていますが、押すと自然にオーバードライブし、スムーズで音楽的なサウンドになります。Trace Elliotは設計で知られています定格電力で大きく聞こえるアンプ、そしてELFも例外ではありません！

### 特徴：

- 非常にポータブルな1.60ポンド（0.73Kg）
- 寸法：W = 6.75”（17.1 cm） D = 4.10”（10.4 cm） H = 1.35”（3.4cm） 4Ωで連続200 W / 8Ωで連続130 W信号レベルインジケータを備えたワイドレンジ入力ゲインコントロール
- 従来のTrace ElliotマルチバンドグラフィックEQフィルターの応答をエミュレートする3バンドロータリーイコライザー
- パッシブピックアップ使用時の最大感度を実現する超高プリアンプ入力インピーダンス（> 10メガオーム） ミキシングコンソールまたは録音デバイスに従来のTrace Elliotトーンを送信するためのグラウンドリフトを備えたポストEQバランスXLR DI出力
- 静かな練習のための1/4インチ（6.35mm）ヘッドフォン出力

**注意：**このガイドを確認し、その中にある注意または警告文を読んでください。以下これらの警告は、個人の安全とTrace Elliot製品の安全にとって重要です。



### (1) INPUTソケット

これは、楽器の1/4インチジャックリードを接続するためです。または、エフェクトユニットが使用されている場合アンプの前に、最後のユニットからの出力がここに接続されます。経験上、すべての1/4インチジャックプラグが同等になっているわけではないため、使用することをお勧めします最高の音響性能と信頼性の高い接続のための高品質1/4インチジャックリード。

### (2) GAINロータリーコントロール

これは、アンプの入力段のゲインを設定するためです。このコントロールの設定は、最も重要なユニット全体に。コントロールの操作には3つの領域があります。信号LEDのアクティビティ。

### (3) シグナルLED

LEDが緑色の場合、機器の信号は圧縮されずにプリアンプを通過しています。いつLEDが赤く点滅し始め、GAINコントロールがオンになるとプリアンプでますます圧縮が発生します高度な。コンプレッサーは、EQに加えられた変更も追跡します。したがって、EQ設定の増加は同じ量の圧縮を維持するには、GAIN設定を減らす必要があります。GAINコントロールが時計回りに最大回転すると、音楽的に有用なオーバードライブディストーション回路が作動しています。この設定を使用する場合は、それに応じて音量を下げてください。

### (4) BASS, MID, and TREBLE EQ

このセクションはアクティブなトーンコントロールです。これらのノブを中央 (0) 位置から時計回りに調整すると、増幅します低、中、または高周波数コンテンツ。中心 (0) 位置から反時計回りに調整すると減衰します低、中、または高周波数コンテンツ

### (5) 電源インジケータ

アンプの電源が入っていることを示す緑色のLED。

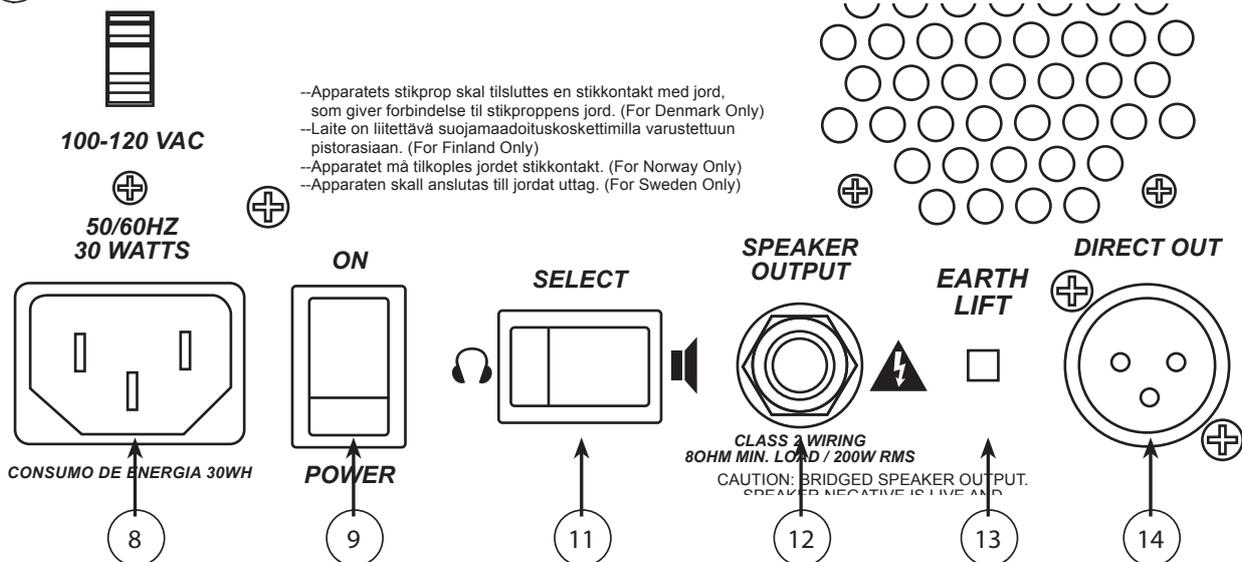
### (6) ボリュームロータリーコントロール

これにより、パワー出力ステージとスピーカー出力に送信される信号レベルが設定されます。次の場合に「0」に設定する必要があります突然のレベルを回避するために、アンプのスイッチを入れて、希望の再生音量までゆっくり上げました聴覚を損なう可能性のある変更。最大電力が検出されると、リミッター回路が作動し、パワーアンプの過剰なクリッピングを防ぎます。

### (7) ヘッドフォンジャック

この1/4"ステレオジャックは、プレーヤーのモニタリング用です。静かな練習のために、単にスピーカー出力を切断し、ヘッドフォンで聞いてください

10



### (8) AC電源インレット

これは、ユニットにAC電源を供給するIECラインコード用のレセプタクルです。ラインコードを接続しますユニットに電力を供給するこのコネクタ。不適切なライン電圧の場合、機器の損傷が発生する可能性があります使用されている。(ユニットの線間電圧マーキングを参照)。機器の接地ピンを絶対に外さないでください。安全のために用意されています。使用するコンセントが接地ピンがあり、適切な接地アダプターを使用し、3番目のワイヤーを接地する必要があります正しく。感電や火災の危険を防ぐため、アンプと関連するすべての機器は適切に接地されています。



### (9) ON-OFF スイッチ

このロッカースイッチは、ON位置に切り替えられると、アンプにAC電源を供給します。ON位置はスイッチの右側を「押し込んだ」状態、または背面パネルとほぼ同じ高さにします

### (10) ライン電圧選択スイッチ

このセレクタスイッチにより、アンプを異なるライン電圧で動作させることができます。必ずこのスイッチをアンプを電源に接続する前、または電源を入れる前に、地域の適切な電圧に設定されている初めてアンプをオンにします。このスイッチの位置は絶対に変更しないでくださいAMPLIFIERがオンになっています。

### (11) スピーカー/ヘッドフォンスイッチ

### (12) スピーカー出力

この1/4インチモノラルジャックは、外部スピーカーキャビネットの接続用に用意されています。最小負荷インピーダンスは4オーム。これはBRIDGEDアンプ出力であり、1/4インチジャックのスリーブはアンプによって駆動されることに注意してください。スピーカープラグの先端もスリーブも接地しないでください。破損する可能性があります。また、お願いしますプロ品質のベースギター楽器スピーカーで構築されたキャビネットのみを使用してください。ELF内の保護回路は、劣悪な状態が原因で発生する過大移動イベントを検出することに注意してください。スピーカーとギタースピーカー。低音用ではありません。保護回路はこれらのイベントに反応します一時的に音を中断します。中断する場合は、スピーカーが超過していることを意味します最大の遠足。オプションとして、音量を下げます。これが繰り返し発生する場合、最終的に変更する必要があります低音のための適切なサスペンションとエクスカッションを備えたプロの低音キャビネットに。

### **(13) DI GROUND LIFT スイッチ**

このスイッチを押し込むと、DI出力XLRソケットのピン1からアース接続が切断されます。通常、これはアウトの位置のままにしておく必要がありますが、グラウンドループが原因でハムが発生する別のデバイスへのDIソケット。この場合は、を押しますGND LIFTスイッチは問題を解決するはずでず。

### **(14) DI OUT XLR**

これは、ライブまたはスタジオで使用するためにステージボックスまたはミキサーに直接接続するための低インピーダンスバランス出力です。それエンジニアに、他の機器からの溢れのない強力でクリーンな信号を提供します。XLRソケットは配線されています通常どおり：ピン1=グラウンド、ピン2=シグナル+、ピン3=シグナル-注：このDI OUT XLRは「Post EQ」に設定されています。

**主電源電圧：**

100-120 vac - 50/60Hz - T3.15AL/250V  
230 vac - 50/60Hz - T1.6AL/250V

**消費電力：**

標準= 30W  
最大= 240W

**SMPS:**

熱保護過電流保護  
パワーアンプ：

**保護：**

クリップ制限  
サーマル  
過電流/短絡  
DC出力

**最小負荷：**

4 Ω  
例-1-4Ωキャビネット/ 2-8Ωキャビ  
ネット

**出力 (1%THD)：**

130W-8Ω-内蔵8オームスピーカー  
200W-4Ω-外部8オームキャブ付き

**ノイズ：**

-62.5 dBu

**プリアンプ：**

**公称入力感度：**

すべてのコントロール @12:00 =

-6.44dBu (369mV)

**入力インピーダンス：**

> 10メガΩ

**EQ:**

3-独自のTEフィルターを備えた  
バンドロータリータイプ低セン  
ター= 80 Hz

中央中央= 400 Hz

高センター= 4.2 KHz

**バランス出力：**

PIN 1 = GND、PIN 2 = sig +、PIN 3 =  
sig-ポストEQ1KΩの出力インピーダ  
ンスw/GNDリフトスイッチ

ノイズフロア = -104.3dBuノイズフロア<sub>w/</sub>  
sig (nom.) = -88dBu

**重量:**

(1x8) 18.7ポンド (8.5 Kg)

(1x10) 18.5ポンド (8.4 Kg)

(1x12) 31.4ポンド (14.5 Kg)

(1x12内線) 28.1ポンド (12.85 Kg)

寸法 (高さx幅x奥行き)：

1x8 : 11 " (27.94cm) x 10.25" (26.035cm) x 13.37  
" (33.95cm)

1x10 12.75 " (32.38cm) x 12" (30.48cm) x 14  
" (35.56cm)

1x12 15 " (38.1cm) x 14" (35.56cm) x 16.5  
" (41.91cm)

Warranty registration and information for U.S. customers available online at  
[www.trace Elliot.com/warranty](http://www.trace Elliot.com/warranty)  
or use the QR tag below





*Features and specifications are subject to change without notice.*

**Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305**

**Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us) ©2010 Printed in U.S.A. 80305734**

# Trace Elliot® Elf Combo

Bass Instrument Amplifiers



사용자 매뉴얼



## FCC Compliancy Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications to the equipment not approved by Peavey Electronics Corp. can void the user's authority to use the equipment.

**Note** - This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3(B)/NMB/3(B)



Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305  
Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us)

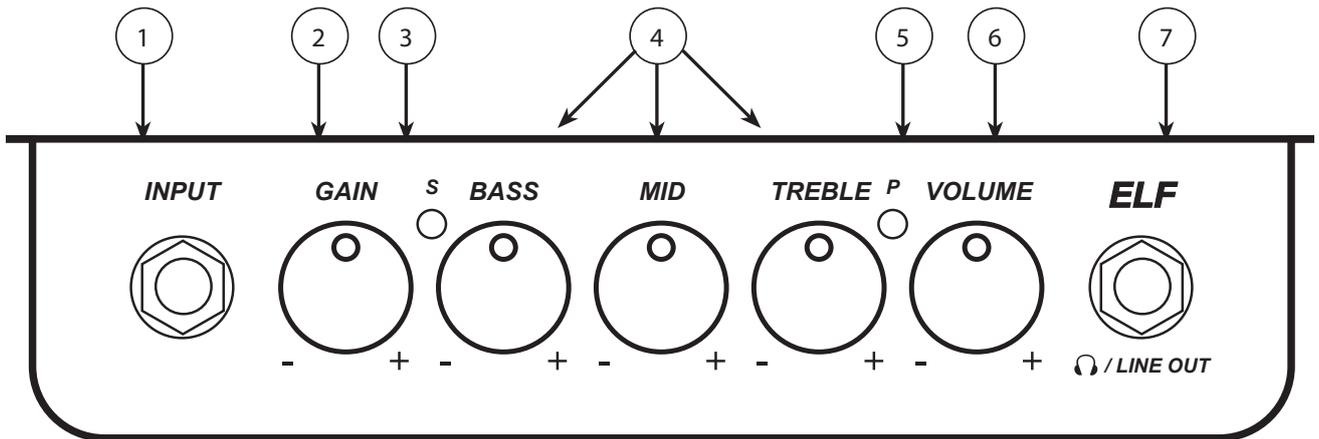
## TRACE ELLIOT AMPLIFICATION

Trace Elliot 제품을 구입해 주셔서 감사합니다. 디자인과 품질에 대한 우리의 경험제조를 통해이 제품을 사용하여 전문적인 사운드를 전달할 수 있습니다. 스튜디오에서든 무대에서든 자격이 있습니다. Trace Elliot Elf 콤보는 우리가 기대할 수 있는 200W의 맑은 저음을 모두 담아냅니다. 소형 패키지의 앰프로 주머니에 쉽게 넣을 수 있습니다! 이 앰프는 깨끗하고 세련되게 들리지만 부드럽고 뮤지컬한 사운드를 위해 자연스럽게 오버 드라이브됩니다. Trace Elliot는 설계로 유명합니다. 전력 등급에 따라 크게 들리는 앰프, ELF도 예외는 아닙니다!

### 품모:

- 매우 휴대성 1.60 lb (0.73Kg)
- 크기 : W = 6.75"(17.1cm) D = 4.10"(10.4cm) H = 1.35"(3.4cm)
- 4 옴으로 연속 200W / 8 옴으로 연속 130W
- 신호 레벨 표시기로 넓은 범위의 입력 게인 제어클래식 Trace Elliot 다중 대역 그래픽 EQ 필터의 응답을 에뮬레이트 하는 3 대역 회전 이퀄라이저수동 픽업 사용시 최대 감도를위한 초고압 프리 앰프 입력 임피던스 (> 10meg ohms)클래식 Trace Elliot 톤을 믹싱 콘솔 또는 레코딩 장치로 전송하기위한 리프트가있는 포스트 EQ 밸런스 XLR DI 출력
- 조용한 연습을위한 1/4"(6.35mm) 헤드폰 출력

주의 이 안내서를 살펴보고 그 안에있는주의 또는 경고 문구를 읽으십시오. 수행원이 경고는 개인 안전 및 Trace Elliot 제품의 안전에 중요합니다.



### (1) 입력 소켓

이것은 악기에서 1/4" 잭 리드를 연결하는 것입니다. 또는 이펙트 유닛을 사용중인 경우 앰프 전에 마지막 장치의 출력이 여기에 연결됩니다. 경험에 의하면 1/4" 잭 플러그가 모두 동일하지는 않다는 것을 보여 주므로 최상의 음질과 안정적인 연결을 위한 고품질 1/4" 잭 리드.

### (2) GAIN 로터리 컨트롤

앰프 입력단의 게인을 설정합니다. 이 컨트롤의 설정이 가장 중요합니다. 전체 단위로. 컨트롤의 작동 영역에는 세 가지가 있으며, 이 영역은 육안으로 확인할 수 있습니다. 신호 LED의 활동.

### (3) 신호 LED

LED가 녹색이면 계측기 신호가 압축없이 프리 앰프를 통과하는 것입니다. 언제 GAIN 컨트롤이 작동함에 따라 LED가 빨간색으로 깜박이기 시작하고 프리 앰프에서 점점 더 많은 압축이 발생하고 있습니다. 많은. 컴프레서는 또한 EQ의 변경 사항을 추적합니다. 따라서 EQ 설정이 증가하면 동일한 압축량을 유지하려면 GAIN 설정을 줄여야 합니다. GAIN 컨트롤이 시계 방향으로 최대 회전 할 때 음악적으로 유용한 오버 드라이브 왜곡 회로가 작동됩니다. 이 설정을 사용할 때는 VOLUME을 줄이십시오.

### (4) 저음, 중음 및 고음 EQ

이 섹션은 활성 톤 컨트롤입니다. 이 노브를 중앙 (0) 위치에서 시계 방향으로 조정하면 증폭됩니다. 저, 중 또는 고주파 콘텐츠. 중앙 (0) 위치에서 시계 반대 방향으로 조정하면 감쇠됩니다. 저, 중 또는 고주파 콘텐츠.

### (5) 전원 표시기

앰프가 켜져 있음을 나타내는 녹색 LED.

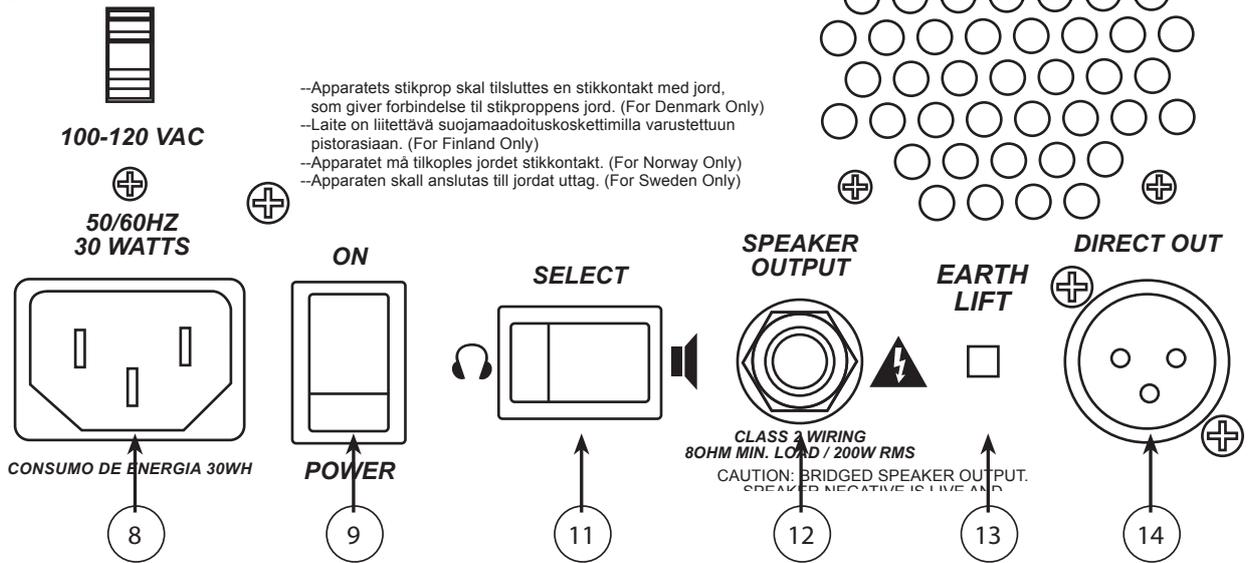
### (6) VOLUME 로터리 컨트롤

전원 출력단과 스피커 출력으로 보내지는 신호 레벨을 설정합니다. 다음과 같은 경우 "0"으로 설정해야 합니다. 급격한 레벨을 피하기 위해 앰프의 전원을 켜고 원하는 재생 음량으로 천천히 올렸습니다. 청각에 손상을 줄 수 있는 변화. 최대 전력이 감지되면 리미터 회로가 작동합니다. 과도한 전력 증폭기 클리핑 방지

### (7) 헤드폰 잭

이 1/4" 스테레오 잭은 플레이어 모니터링 용입니다. 조용한 연습을 위해서는 스피커 출력을 분리하고 헤드폰을 통해 들어보십시오.

10



(8) AC 전원 인렛

⚡ 이것은 IEC 라인 코드를 위한 소켓으로, 장치에 AC 전원을 공급합니다. 라인 코드가 커넥터는 장치에 전원을 공급합니다. 부적절한 라인 전압으로 인해 장비가 손상 될 수 있습니다. (장치의 라인 전압 표시를 참조하십시오). 장비의 접지 핀을 절대로 끊지 마십시오. 안전을 위해 제공됩니다. 사용 된 콘센트가 그렇지 않은 경우 접지 핀이 있고 적절한 접지 어댑터를 사용해야 하며 세 번째 와이어는 접지해야 합니다. 정확히. 감전 또는 화재 위험을 방지하기 위해 항상 앰프와 모든 관련 장치를 장비가 올바르게 접지되어 있습니다.

(9) 온-오프 스위치

이 로커 스위치는 ON 위치로 전환 될 때 앰프에 AC 전원을 공급합니다. ON 위치는 스위치의 오른쪽이 "in"으로 눌러 지거나 후면 패널과 거의 같은 높이가 됩니다.

(10) 라인 전압 선택 스위치

이 선택기 스위치를 사용하면 앰프를 다른 라인 전압에서 작동 할 수 있습니다. 이 스위치를 확인하십시오. 앰프를 전원에 연결하거나 전원을 켜기 전에 해당 지역에 적합한 전압으로 설정되어 있는지 확인하십시오. 앰프를 처음 켜십시오. 이 스위치의 위치를 변경하지 마십시오. 앰프가 켜져 있습니다.



(11) 스피커 / 헤드폰 스위치

(12) 스피커 출력

이 1/4" 모노 잭은 외부 스피커 캐비닛을 연결하기 위해 제공됩니다. 최소 부하 임피던스는 4옴. 이 BRIDGED 앰프 출력은 1/4" 잭의 슬리브가 앰프에 의해 구동된다는 점에 유의하십시오. 스피커 플러그의 팁이나 슬리브가 지면에 닿지 않아야 합니다. 그렇지 않으면 손상이 발생할 수 있습니다! 또한, 제발 전문가 급 베이스 기타 악기 라우드 스피커로 제작 된 캐비닛 만 사용하십시오. ELF 내의 보호 회로는 열등으로 인한 과잉 이벤트를 감지합니다. 베이스 용이 아닌 스피커 및 기타 스피커. 보호 회로는 이러한 이벤트에 반응합니다. 소리를 일시적으로 중단하여 중단이 발생하면 스피커가 초과 한 것입니다. 최대 여행. 옵션으로 볼륨을 줄이십시오. 이 문제가 반복적으로 발생하면 궁극적으로 변경해야 합니다. 베이스를 위한 적절한 서스펜션과 소품을 갖춘 전문가 베이스 캐비닛에.

### (13) DI GROUND LIFT 스위치

이 스위치를 누르면 DI 출력 XLR 소켓의 핀 1에서 접지 연결이 끊어집니다. 일반적으로 외부 위치에 두어야 하지만 연결시 특정 상황이 있을 수 있습니다. 접지 루프로 인해 웅웅 거리는 다른 장치에 대한 DI 소켓. 이런 일이 발생하면 GND LIFT 스위치를 사용하면 문제가 해결됩니다.

### (14) DI OUT XLR

라이브 또는 스튜디오 용 스테이지 박스 또는 믹서에 직접 연결하기 위한 낮은 임피던스 밸런스드 출력입니다. 그것다른 계측기에서 넘쳐나지 않고 강력하고 깨끗한 신호를 엔지니어에게 제공합니다. XLR 소켓이 유선정상적으로 : 핀 1 = 접지, 핀 2 = 신호 +, 핀 3 = 신호 -참고 :이 DI OUT XLR은 "포스트 EQ"로 구성되어 있습니다.

메인 전압 :

100-120 VAC-50 / 60Hz-T3.15AL /  
250V230 VAC-50 / 60Hz-T1.6AL / 250V

전력 소비:

전형적인 = 30W  
최대 = 240W

**SMPS:**

열 보호과전류 보호

전력 증폭기 :

**보호:**

클립 제한  
열의  
과전류 / 단락  
DC 출력

최소 하중 :

4 Ω  
예--1-4 Ω 캐비닛 / 2-8 Ω 캐비닛

전원 출력 (1 % THD) :

130W-8 Ω-내부 8 옴 스피커  
200W-4 Ω-외부 8 옴 캡 포함

소음:

-62.5 dBu

프리 앰프 :

공칭 입력 감도 :

모든 컨트롤 @ 12 : 00 = -6.44dBu  
(369mV)

입력 임피던스 :

>10 메가 Ω

**EQ:**

독점적 인 TE 필터가있는 3 밴드 로터리 타  
입낮은 중심 = 80Hz  
중양 가운데 = 400Hz  
높은 중심 = 4.2KHz

**DI XLR 밸런스 출력:**

PIN 1 = GND, PIN 2 = sig +, PIN 3 =  
sig-포스트 EQ1 KΩ 출력 임피던스w /  
GND 리프트 스위치

소음 층 = -104.3dBu노이즈 플로어 w / 시그마 (공  
칭) = -88dBu

무게:

(1x8) 18.7 파운드 (8.5kg)  
(1x10) 18.5 파운드 (8.4 파운드)  
(1x12) 31.4 파운드 (14.5Kg )  
(1x12 내선) 28.1 lb (12.85 Kg)

치수 (H x W x D):

**1x8:**

11 인치 (27.94cm) x 10.25 인치 (26.035cm) x 13.37 인  
치 (33.95cm)

**1x10**

12.75 인치 (32.38cm) x 12 인치 (30.48cm) x 14 인치  
(35.56cm)

**1x12**

15 인치 (38.1cm) x 14 인치 (35.56cm) x 16.5 인치  
(41.91cm)

Warranty registration and information for U.S. customers available online at  
[www.trace Elliot.com/warranty](http://www.trace Elliot.com/warranty)  
or use the QR tag below





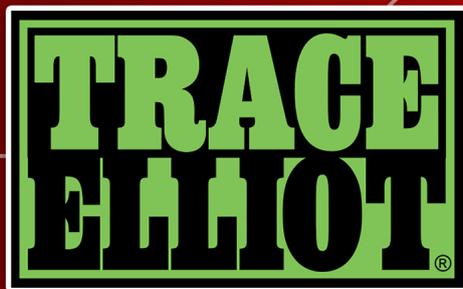
*Features and specifications are subject to change without notice.*

Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305

Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us) ©2010 Printed in U.S.A. 80305734

# Trace Elliot® Elf Combo

Amplificateurs d'instruments de basse



Owner's Manual



## FCC Compliancy Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications to the equipment not approved by Peavey Electronics Corp. can void the user's authority to use the equipment.

**Note** - This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3(B)/NMB/3(B)



Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305  
Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us)

## TRACE ELLIOT AMPLIFICATION

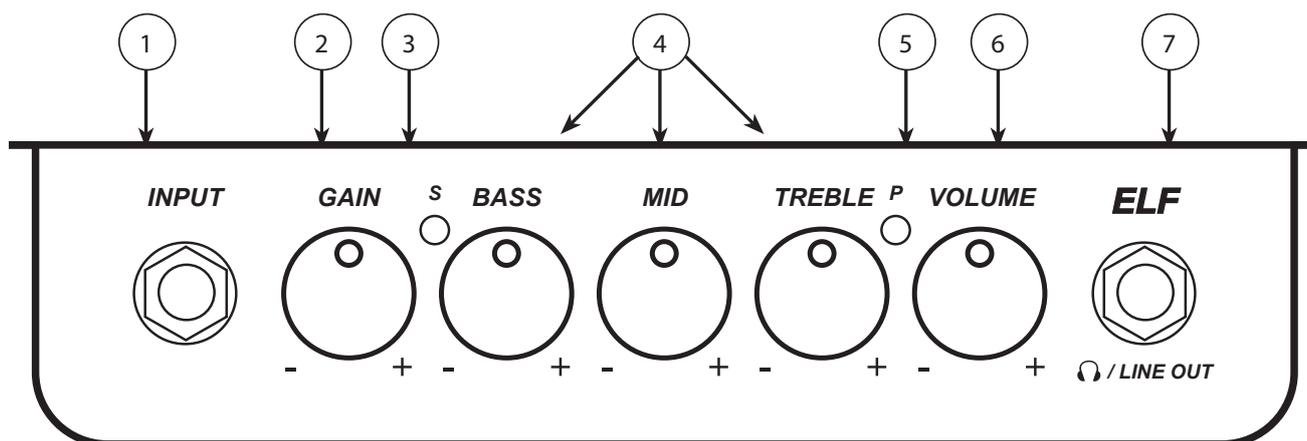
Félicitations pour votre achat d'un produit Trace Elliot. Notre expérience en design et qualité de fabrication assurera que vous pourrez compter sur ce produit pour offrir le son solide professionnel que vous méritez, que ce soit en studio ou sur scène.

Les combos Trace Elliot Elf offrent l'ensemble des 200 W de son de basse cristallin que vous attendez de nos amplificateurs dans un boîtier minuscule, qui peut facilement entrer dans une poche! Cet ampli semble propre et raffiné, mais si vous le poussez, il s'endormira naturellement, pour un son doux et musical. Trace Elliot est connu pour la conception des amplis qui sonnent fort pour leur puissance nominale, et le ELF ne fait certainement pas exception!

### FONCTIONNALITÉS

- Extrêmement portable 1,60 lb (0,73 kg)
- Dimensions: L = 6,75" (17,1 cm) D = 4,10" (10,4 cm) H = 1,35" (3,4 cm)
- 200W en continu dans 4 ohms / 130W en continu dans 8 ohms
- Contrôle du gain d'entrée à large plage avec indicateur de niveau de signal
- Égaliseur rotatif à 3 bandes qui émule la réponse des filtres d'égalisation graphique multi-bandes classiques de Trace Elliot
- Impédance d'entrée du préampli extrêmement élevée (> 10 mégohms) pour une sensibilité maximale lors de l'utilisation de capteurs passifs
- Sortie DI symétrique XLR Post EQ avec relèvement au sol pour envoyer le son Trace Elliot classique à une console de mixage ou à un appareil d'enregistrement
- Sortie casque 1/4" (6.35mm) pour une pratique silencieuse

**Attention:** Veuillez consulter ce guide et lire tous les avertissements ou mises en garde qui y sont contenus. Les avertissements suivants sont essentiels à votre sécurité personnelle et à celle de votre produit Trace Elliot.



### (1) prise d'entrée

Ceci consiste à connecter le fil de jack 1/4 " de votre instrument. Alternativement, si des unités d'effet sont utilisées avant l'amplificateur, la sortie de la dernière unité est connectée ici.

L'expérience nous a montré que toutes les fiches jack 1/4 " ne sont pas identiques, nous recommandons donc l'utilisation exclusive de jacks 1/4 " de haute qualité pour des performances sonores optimales et une connexion fiable.

### (2) Commande rotative GAIN

Ceci permet de régler le gain de l'étage d'entrée de l'amplificateur. Le réglage de ce contrôle est le plus important sur l'ensemble de l'unité. Il existe trois zones de fonctionnement du contrôle, qui peuvent être confirmées visuellement par l'activité de la LED de signalisation.

### (3) LED DE SIGNALISATION

Lorsque le voyant est vert, le signal de l'instrument passe dans le préamplificateur sans compression. Quand la LED commence à clignoter en rouge, de plus en plus de compression se produit dans le préampli lorsque la commande GAIN est activée. Avancée. Le compresseur suit également les modifications apportées à l'égaliseur; Par conséquent, une augmentation du réglage d'égalisation nécessitera une diminution du paramètre GAIN pour conserver la même quantité de compression.

Lorsque le contrôle GAIN est au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre, une distorsion overdrive utile sur le plan musical est engagée. Réduisez le VOLUME en conséquence lorsque vous utilisez ce paramètre.

### (4) BASS, MID et TREBLE EQ

Cette section est un contrôle de tonalité actif. Le réglage de ces boutons dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position centrale (0) le contenu de basse, moyenne ou haute fréquence. Un ajustement dans le sens anti-horaire à partir de la position centrale (0) atténue le contenu de basse, moyenne ou haute fréquence.

### (5) indicateur de puissance

LED verte indiquant que l'ampli est sous tension.

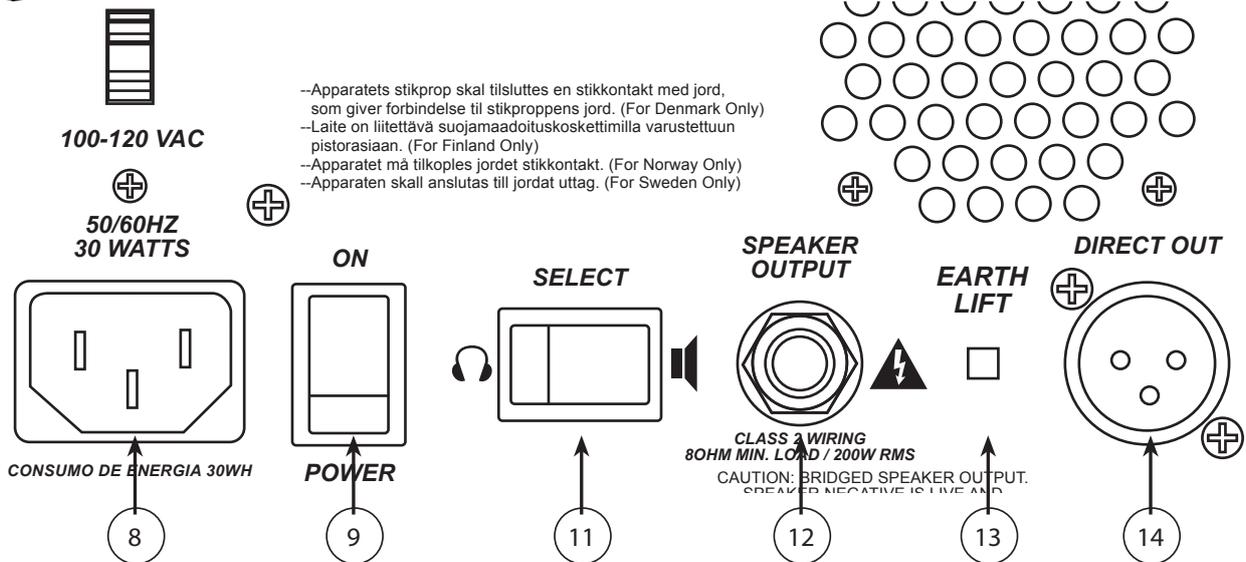
### (6) Contrôle rotatif VOLUME

Ceci définit le niveau du signal envoyé à l'étage de sortie d'alimentation et à la sortie haut-parleur. Il doit être réglé sur "0" lorsque allumer l'amplificateur et augmenter lentement le volume de lecture souhaité pour éviter tout niveau soudainement qui pourraient endommager votre audition. Lorsque la puissance maximale est détectée, un circuit limiteur est activé, empêchant l'écrêtage excessif de l'amplificateur de puissance.

### (7) prise casque

Cette prise stéréo 1/4 " est destinée à la surveillance du lecteur. Pour une pratique silencieuse, débranchez simplement la sortie haut-parleur et écoutez au casque.

10



**(8) entrée d'alimentation**

⚠ Il s'agit de la prise pour un cordon de ligne CEI, qui alimente l'appareil en courant alternatif. Connectez le cordon de ligne à ce connecteur pour alimenter l'unité. Des dommages à l'équipement peuvent en résulter si une tension secteur incorrecte est utilisée. (Voir le marquage de la tension secteur sur l'appareil).

⚠ Ne jamais casser la broche de terre sur aucun équipement. Il est prévu pour votre sécurité. Si la prise utilisée ne fonctionne pas avoir une broche de terre, un adaptateur de mise à la terre approprié doit être utilisé et le troisième fil doit être mis à la terre correctement. Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, assurez-vous toujours que l'amplificateur et tous les équipements sont correctement mis à la terre.

**(9) INTERRUPTEUR ON-OFF**

Cet interrupteur à bascule alimente l'amplificateur en courant alternatif lorsqu'il est mis en position ON. La position ON est avec le côté droit de l'interrupteur enfoncé ou presque au même niveau que le panneau arrière.

**(10) COMMUTATEUR DE SELECTION DE TENSION DE LIGNE**

Ce sélecteur permet à l'amplificateur de fonctionner sous différentes tensions secteur. S'il vous plaît soyez sûr que cet interrupteur est réglé sur la tension appropriée pour votre région avant de connecter l'amplificateur à une source d'alimentation ou de l'amplificateur pour la première fois. **NE JAMAIS CHANGER LA POSITION DE CET INTERRUPTEUR PENDANT L'AMPLIFICATEUR EST ALLUMÉ.**

**(11) commutateur haut-parleur / casque**

**(12) SORTIE DU HAUT-PARLEUR**

Ce jack mono 1/4" est fourni pour la connexion d'un haut-parleur externe. L'impédance de charge minimale est de 40 Ohms. Veuillez noter qu'il s'agit d'une sortie d'amplificateur BRIDGED, ce qui signifie que la douille de la prise 1/4" est pilotée par un amplificateur. Ni la pointe ni la douille de la fiche de haut-parleur ne doivent jamais toucher la terre, sinon des dommages pourraient survenir! Aussi, s'il vous plaît utilisez uniquement des enceintes construites avec des haut-parleurs pour instruments de musique de basse qualité. Sachez que le circuit de protection de la fonction ELF détectera les événements de surexcursion causés par des problèmes inférieurs haut-parleurs et haut-parleurs de guitare, qui ne sont pas destinés à la basse. Les circuits de protection vont réagir à ces événements en interrompant momentanément le son. Si vous rencontrez des interruptions, cela signifie que le haut-parleur dépasse l'excursion maximale. En option, réduisez le volume. Si cela se répète, vous devez finalement changer dans une enceinte de basse professionnelle avec suspension et excursion adéquates pour la basse.

### **(13) Commutateur DI GROUND LIFT**

En appuyant sur cet interrupteur, vous déconnecterez la connexion à la terre de la broche 1 de la (des) prise (s) XLR de la sortie DI. En règle générale, cela devrait rester en position de sortie. Cependant, il peut y avoir certaines situations lors de la connexion de la ou les prises DI d'un autre appareil qui produit un ronronnement en raison d'une boucle de masse. Si cela se produit, appuyez sur le commutateur GND LIFT devrait éliminer le problème.

### **(14) DI OUT XLR**

Il s'agit d'une sortie symétrique à basse impédance permettant une connexion directe à une platine de scène ou à un mélangeur pour une utilisation en direct ou en studio. Il donne à l'ingénieur un signal fort et net, sans débordement des autres instruments. La prise XLR est câblée comme d'habitude: broche 1 = masse, broche 2 = signal +, broche 3 = signal -

Remarque: cette DI OUT XLR est configurée en «Post EQ».

## Caractéristiques

### Tension secteur:

100-120 VAC - 50 / 60Hz - T3.15AL /  
250V230 Vac - 50 / 60Hz - T1.6AL / 250V

### Consommation d'énergie:

Typique = 30W

Maximum = 240W

### SMPS:

Protection thermique

Protection contre les surintensités.

### Amplificateur de puissance :

**Protection:** Clip limitant, Thermique,  
Surintensité / court-circuit, Sortie cc

### Charge minimale:

4  $\Omega$

Exemple--

Armoires 1 - 4  $\Omega$  / Armoires 2 - 8  $\Omega$

### Puissance de sortie (1% THD):

130W - 8  $\Omega$  - Haut-parleur interne de 8 ohms

200 W - 4  $\Omega$  - Avec cabine externe de 8 ohms

### Bruit:

-62,5 dBu

### Préamplificateur:

#### Sensibilité d'entrée nominale:

Tous les contrôles @ 12: 00 = -6,44dBu  
(369mV)

#### Impédance d'entrée:

>10 mégawatts  $\Omega$

#### EQ:

Type rotatif à 3 bandes avec filtres TE exclusifs

Centre bas = 80 Hz

Milieu central = 400 Hz

Centre haut = 4.2 KHz

#### Sortie symétrique DI XLR:

PIN 1 = GND, PIN 2 = sig +, PIN 3 = sig-  
Post EQ

Impédance de sortie de 1 K $\Omega$

w / GND commutateur de levage

bruit de fond = -104.3dBu

bruit de fond w/sig (nom.) = -88dBu

### Poids:

(1x8) 18,7 lb (8,5 Kg)

(1x10) 18,5 lb (8,4 Kg)

(1x12) 31,4 lb (14,5 Kg)

(1x12 Ext.) 28,1 lb (12,85 Kg)

### Dimensions (H x W x D):

#### 1x8:

11" (27,94cm) x 10,25" (26,035cm) x 13,37" (33,95cm)

#### 1x10

12.75" (32,38cm) x 12" (30,48cm) x 14" (35,56cm)

#### 1x12

15" (38,1cm) x 14" (35,56cm) x 16,5" (41,91cm)

Warranty registration and information for U.S. customers available online at  
[www.trace Elliot.com/warranty](http://www.trace Elliot.com/warranty)  
or use the QR tag below





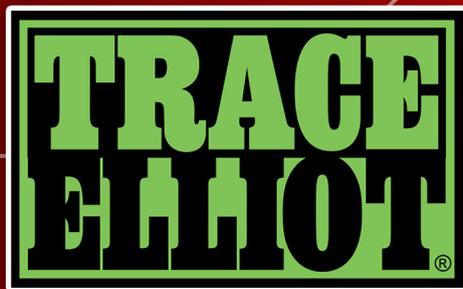
*Features and specifications are subject to change without notice.*

**Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305**

**Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us) ©2010 Printed in U.S.A. 80305734**

# Trace Elliot® Elf Combo

Bass Instrumentenverstärker



Bedienungsanleitung



## FCC Compliancy Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications to the equipment not approved by Peavey Electronics Corp. can void the user's authority to use the equipment.

**Note** - This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3(B)/NMB/3(B)



Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305  
Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us)

## TRACE ELLIOT VERSTÄRKUNG

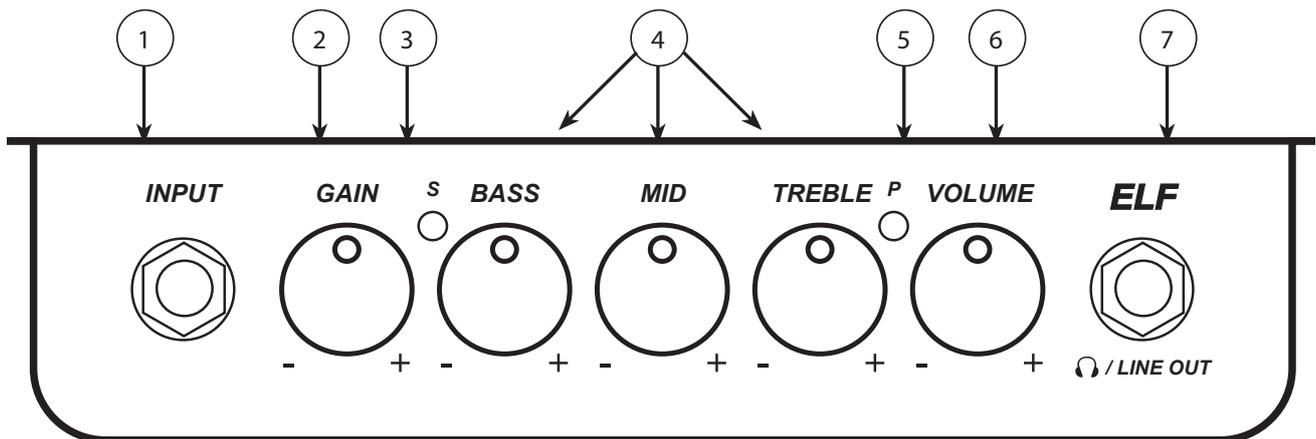
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Trace Elliot-Produkts. Unsere Erfahrung in Bezug auf Design und Fertigungsqualität stellt sicher, dass Sie sich darauf verlassen können, dass dieses Produkt den soliden professionellen Sound liefert, den Sie verdienen, egal ob im Studio oder auf der Bühne.

Die Trace Elliot Elf Combo vereint alle 200 W kristallklaren Bässe, die Sie von unseren Verstärkern erwarten, in einem winzigen Paket, das problemlos in eine Tasche passt! Dieser Verstärker klingt sauber und raffiniert, aber wenn Sie ihn drücken, wird er auf natürliche Weise übersteuert, um einen weichen und musikalischen Klang zu erzielen. Trace Elliot ist dafür bekannt, Verstärker zu entwickeln, die aufgrund ihrer Nennleistung laut klingen, und der ELF ist mit Sicherheit keine Ausnahme!

### EIGENSCHAFTEN:

- Extrem tragbar, 0,73 kg (1,60 lb)
- Abmessungen: B = 6,75 " (17,1 cm) T = 4,10" (10,4 cm) H = 1,35 " (3,4 cm)
- 200 W kontinuierlich an 4 Ohm / 130 W kontinuierlich an 8 Ohm
- Weitbereichseingangsverstärkungsregler mit Signalpegelanzeige
- 3-Band-Rotary-Equalizer, der die Reaktion klassischer grafischer Trace Elliot-Multiband-EQ-Filter emuliert
- Ultrahohe Eingangsimpedanz des Vorverstärkers (> 10meg Ohm) für maximale Empfindlichkeit bei Verwendung passiver Tonabnehmer
- Post-EQ-symmetrischer XLR-DI-Ausgang mit Ground Lift zum Senden des klassischen Trace Elliot-Tons an ein Mischpult oder Aufnahmegerät
- 6,35 mm Kopfhörerausgang für leises Üben

**Achtung:** Bitte lesen Sie in dieser Anleitung alle darin enthaltenen Warn- und Warnhinweise. Das Befolgen dieser Warnungen ist für Ihre persönliche Sicherheit und die Sicherheit Ihres Trace Elliot-Produkts von entscheidender Bedeutung.



### (1) INPUT-Buchse

Hier schließen Sie das 1/4"-Buchsenkabel Ihres Instruments an. Wenn vor dem Verstärker Effektgeräte verwendet werden, wird alternativ der Ausgang des letzten Geräts hier angeschlossen.

Die Erfahrung hat gezeigt, dass nicht alle 1/4-Zoll-Klinkenstecker gleich sind. Wir empfehlen daher, nur hochwertige 1/4-Zoll-Klinkenstecker zu verwenden, um eine optimale Klangleistung und eine zuverlässige Verbindung zu erzielen.

### (2) GAIN-Drehregler

Hiermit wird die Verstärkung der Eingangsstufe des Verstärkers eingestellt. Die Einstellung dieses Reglers ist die wichtigste am gesamten Gerät. Es gibt drei Betriebsbereiche der Steuerung, die durch die Aktivität der Signal-LED visuell bestätigt werden können.

### (3) SIGNAL-LED

Wenn die LED grün leuchtet, durchläuft das Instrumentensignal den Vorverstärker ohne Komprimierung. Wenn die LED rot zu blinken beginnt, wird der Vorverstärker mit zunehmendem GAIN-Regler immer stärker komprimiert. Der Kompressor verfolgt auch Änderungen am EQ. Daher erfordert eine Erhöhung der EQ-Einstellung eine Verringerung der GAIN-Einstellung, um den gleichen Grad an Komprimierung beizubehalten.

Wenn sich der GAIN-Regler bei maximaler Drehung im Uhrzeigersinn befindet, wird eine musikalisch nützliche Overdrive-Verzerrungsschaltung aktiviert. Reduzieren Sie die LAUTSTÄRKE entsprechend, wenn Sie diese Einstellung verwenden.

### (4) BASS, MID, und TREBLE EQ

Dieser Abschnitt ist eine aktive Klangregelung. Wenn Sie diese Regler von der Mittelposition (0) aus im Uhrzeigersinn einstellen, wird der Inhalt der tiefen, mittleren oder hohen Frequenzen verstärkt. Wenn Sie von der Mittelposition (0) aus gegen den Uhrzeigersinn drehen, wird der niedrige, mittlere oder hohe Frequenzinhalt gedämpft.

### (5) Betriebsanzeige-LED

Grüne LED, die anzeigt, dass der Verstärker eingeschaltet ist.

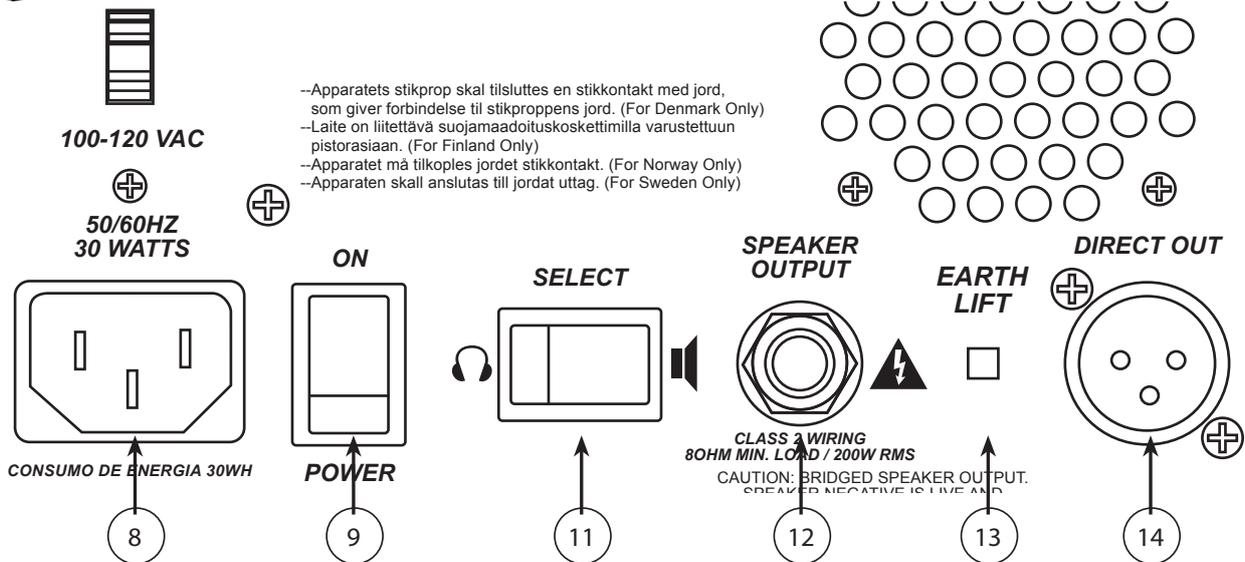
### (6) VOLUME-Drehregler

Hiermit wird der an die Leistungsendstufe und den Lautsprecherausgang gesendete Signalpegel eingestellt. Sie sollte beim Einschalten des Verstärkers auf „0“ gestellt und langsam auf die gewünschte Wiedergabelautstärke eingestellt werden, um plötzliche Pegeländerungen zu vermeiden, die Ihr Gehör schädigen könnten. Wenn die maximale Leistung erkannt wird, wird eine Begrenzerschaltung aktiviert, um ein übermäßiges Übersteuern des Leistungsverstärkers zu verhindern.

### (7) Kopfhöreranschluss

Diese 1/4-Zoll-Stereo-Buchse dient zur Überwachung des Players. Wenn Sie leise üben möchten, trennen Sie einfach die Lautsprecherausgabe und hören Sie über die Kopfhörer.

10



### (8) Wechselstromeingang

⚡ Dies ist die Buchse für ein IEC-Netzka-  
bel, über das das Gerät mit Wechselstrom versorgt wird. Schließen Sie das  
Netzka-  
bel an diesen Anschluss an, um das Gerät mit Strom zu versorgen. Bei Verwendung einer falschen  
Netzspannung kann das Gerät beschädigt werden. (Siehe Kennzeichnung der Netzspannung am Gerät).

⚠ Brechen Sie niemals den Erdungsstift eines Geräts ab. Es dient Ihrer Sicherheit. Wenn die verwendete Steckdose  
keinen Erdungsstift hat, sollte ein geeigneter Erdungsadapter verwendet und das dritte Kabel ordnungsgemäß  
geerdet werden. Stellen Sie immer sicher, dass der Verstärker und alle zugehörigen Geräte ordnungsgemäß geerdet  
sind, um die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brandes zu vermeiden.

### (9) EIN / AUS SCHALTER

Dieser Wippschalter versorgt den Verstärker mit Wechselstrom, wenn er in die Position EIN geschaltet wird. Die ON-  
Position befindet sich bei eingeschobener rechter Seite des Schalters oder fast bündig mit der Rückseite.



### (10) NETZSPANNUNGSWAHLSCHALTER

Mit diesem Wahlschalter kann der Verstärker bei unterschiedlichen Netzspannungen betrieben werden. Stellen Sie  
sicher, dass dieser Schalter auf die für Ihre Region geeignete Spannung eingestellt ist, bevor Sie den Verstärker an eine  
Stromquelle anschließen oder den Verstärker zum ersten Mal einschalten. NIEMALS DIE POSITION DIESES  
SCHALTERS ÄNDERN, WÄHREND DER VERSTÄRKER EINGESCHALTET IST.

### (11) Lautsprecher- / Kopfhörerschalter

### (12) LAUTSPRECHER AUSGANG

Diese ¼ "Mono-Buchse dient zum Anschluss eines externen Lautsprechergehäuses. Die minimale Lastimpedanz  
beträgt 4 Ohm. Bitte beachten Sie, dass dies ein BRIDGED-Verstärkerausgang ist, was bedeutet, dass die Hülse der 1/4  
"-Buchse von einem Verstärker angesteuert wird. Weder die Spitze noch die Hülse des Lautsprechersteckers dürfen  
den Boden berühren, da dies zu Beschädigungen führen kann! Verwenden Sie außerdem nur Lautsprecher mit  
professionellen Bassgitarrenlautsprechern.

Beachten Sie, dass die Schutzschaltung im ELF Übersteuerungsereignisse erkennt, die von minderwertigen  
Lautsprechern und Gitarrenlautsprechern verursacht werden, die nicht für Bässe bestimmt sind. Die  
Schutzschaltungen reagieren auf diese Ereignisse, indem sie den Ton vorübergehend unterbrechen. Wenn Sie  
Unterbrechungen bemerken, bedeutet dies, dass der Lautsprecher die maximale Auslenkung überschreitet. Verringern  
Sie optional die Lautstärke. Wenn dies wiederholt vorkommt, müssen Sie letztendlich auf ein professionelles  
Bassgehäuse mit angemessener Federung und Auslenkung für den Bass umsteigen.

### **(13) DI GROUND LIFT-Schalter**

Durch Drücken dieses Schalters wird die Masseverbindung von Pin 1 der XLR-Ausgangsbuchse (n) für den DI-Ausgang getrennt. Normalerweise sollte dies ausgeschaltet bleiben, es kann jedoch vorkommen, dass beim Anschließen von DI-Buchsen an ein anderes Gerät aufgrund einer Erdungsschleife ein Brummen auftritt. In diesem Fall sollte das Problem durch Drücken des GND LIFT-Schalters behoben werden.

### **(14) DI OUT XLR**

Dies ist ein niederohmiger symmetrischer Ausgang für den direkten Anschluss an eine Stagebox oder ein Mischpult für den Live- oder Studiobetrieb. Es gibt dem Ingenieur ein starkes, sauberes Signal, ohne dass andere Instrumente zu viel auslassen. Die XLR-Buchse ist wie gewohnt verdrahtet: Pin 1 = Masse, Pin 2 = Signal +, Pin 3 = Signal -

Hinweis: Dieser DI OUT XLR ist auf "Post EQ" konfiguriert.

## Spezifikationen

### Netzspannung:

100-120 vac - 50/60Hz - T3.15AL/250V  
230 vac - 50/60Hz - T1.6AL/250V

### Energieverbrauch:

Typisch = 30W  
Maximal = 240W

### SMPS:

Wärmeschutz und Überstromschutz

### Leistungsverstärker:

#### Schutz:

Clipbegrenzung  
Thermal  
Überstrom / Kurzschluss  
Gleichstromausgang

### Minimale Belastung:

4  $\Omega$   
Beispiel--  
1 - 4  $\Omega$ -Gehäuse / 2 - 8  $\Omega$ -Gehäuse

### Ausgangsleistung (1% THD):

130 W - 8  $\Omega$  - Interner 8-Ohm-Lautsprecher  
200 W - 4  $\Omega$  - Mit externem 8  $\Omega$ -Gehäuse

### Lärm:

-62.5 dBu

### Pre Amplifier:

### Nominale Eingangsempfindlichkeit:

Alle Kontrollen @12:00 = -6.44dBu (369mV)

### Eingangsimpedanz:

>10 meg  $\Omega$

### EQ:

3-Band-Rotationstyp mit proprietären TE-Filtern  
Low center = 80 Hz  
Mid center = 400 Hz  
High center = 4.2 KHz

### DI XLR symmetrischer Ausgang:

PIN 1 = GND, PIN 2 = sig+, PIN 3 = sig-  
Post EQ  
1 K $\Omega$  Ausgangsimpedanz mit GND-  
Hubschalter

noise floor = -104.3dBu

noise floor w/sig (nom.) = -88dBu

### Gewicht:

(1x8) 18.7 lb (8.5 Kg)  
(1x10) 18.5 lb (8.4 Kg)  
(1x12) 31.4 lb (14.5 Kg)  
(1x12 Ext.) 28.1 lb (12.85 Kg)

### Dimensions (H x W x D):

#### 1x8:

11" (27.94cm) x 10.25" (26.035cm) x 13.37" (33.95cm)

#### 1x10

12.75" (32.38cm) x 12" (30.48cm) x 14" (35.56cm)

#### 1x12

15" (38.1cm) x 14" (35.56cm) x 16.5" (41.91cm)

Warranty registration and information for U.S. customers available online at  
[www.traceelliot.com/warranty](http://www.traceelliot.com/warranty)  
or use the QR tag below





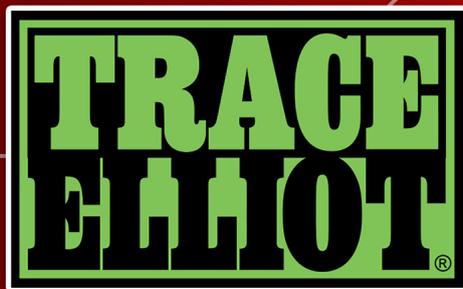
*Funktionen und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.*

Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305

Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us) ©2010 Printed in U.S.A. 80305734

# Trace Elliot® Elf Combo

Amplificatori per strumenti bassi



Manuale del proprietario



## FCC Compliancy Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications to the equipment not approved by Peavey Electronics Corp. can void the user's authority to use the equipment.

**Note** - This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3(B)/NMB/3(B)



Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305  
Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us)

## TRACE ELLIOT AMPLIFICATION

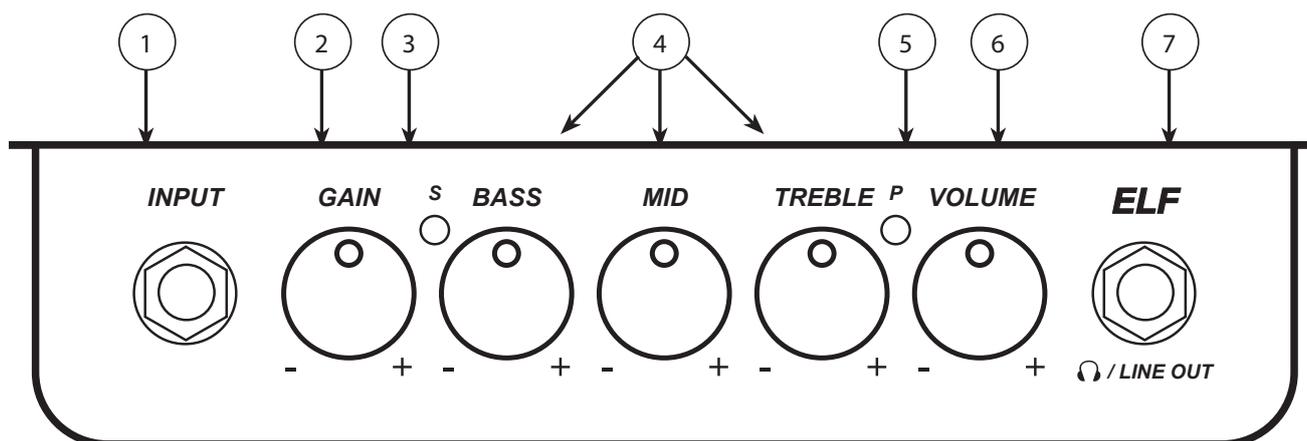
Congratulazioni per aver acquistato un prodotto Trace Elliot. La nostra esperienza nel design e nella qualità di produzione garantirà la possibilità di fare affidamento su questo prodotto per offrire un solido suono professionale ai meriti, sia in studio che sul palco.

Le combo Trace Elliot Elf racchiudono tutti i 200 W di tono dei bassi cristallino che ci si aspetterebbe dai nostri amplificatori in un pacchetto minuscolo, che può essere facilmente inserito in una tasca! Questo amplificatore sembra pulito e raffinato, ma se lo spingi, overdrive naturalmente, per un suono morbido e musicale. Trace Elliot è nota per la progettazione di amplificatori che suonano forte per le loro potenze nominali e l'ELF non fa certo eccezione!

### CARATTERISTICHE:

- Estremamente portatile da 1,63 kg (1,60 libbre)
- Dimensioni: L = 6,75" (17,1 cm) D = 4,10" (10,4 cm) H = 1,35" (3,4 cm)
- 200 W continui in 4 ohm / 130 W continui in 8 ohm
- Ampio controllo del guadagno in ingresso con indicatore di livello del segnale
- Equalizzatore rotativo a 3 bande che emula la risposta dei classici filtri EQ grafici multibanda di Trace Elliot
- Impedenza di ingresso del preamplificatore ultra-alta (> 10 meg ohm) per la massima sensibilità quando si utilizzano pickup passivi
- Uscita post bilanciata EQ XLR DI con ground lift per l'invio del classico tono Trace Elliot a una console di missaggio o dispositivo di registrazione
- Uscita cuffie da 1/4" (6,35 mm) per esercitazioni silenziose

**Attenzione:** consultare questa guida e leggere le avvertenze o le avvertenze presenti all'interno. A seguire queste avvertenze sono fondamentali per la sicurezza personale e per la sicurezza del prodotto Trace Elliot.



### (1) Presa INPUT

Questo serve per collegare il cavo jack da 1/4" dal tuo strumento. In alternativa, se vengono utilizzate unità di effettiprima dell'amplificatore, quindi l'uscita dell'ultima unità è collegata qui.

L'esperienza ci ha mostrato che non tutte le prese jack da 1/4" sono uguali, pertanto consigliamo di utilizzare solo jack da 1/4" di alta qualità per prestazioni sonore ottimali e connessione affidabile.

### (2) Controllo rotativo GAIN

Questo serve per impostare il guadagno dello stadio di ingresso dell'amplificatore. L'impostazione di questo controllo è la singola più importante sull'intera unità. Esistono tre aree di funzionamento del controllo, che possono essere confermate visivamente dall'attività del LED di segnale.

### (3) LED Segnale

Quando il LED è verde, il segnale dello strumento passa attraverso il preamplificatore senza alcuna compressione. Quando il LED inizia a lampeggiare in rosso, si verifica sempre più compressione nel preamplificatore come accade con il controllo GAIN Avanzate. Il compressore tiene traccia anche delle modifiche apportate all'EQ; pertanto, aumenterà l'impostazione di EQ richiede una riduzione dell'impostazione GAIN per mantenere la stessa quantità di compressione. Quando il controllo GAIN è alla massima rotazione in senso orario, una distorsione overdrive musicalmente utile il circuito è inserito. Ridurre il VOLUME di conseguenza quando si utilizza questa impostazione.

### (4) BASS, MID e TREBLE EQ

Questa sezione è un controllo di tono attivo. La regolazione di queste manopole in senso orario dalla posizione centrale (0) amplifica il contenuto a bassa, media o alta frequenza. La regolazione in senso antiorario dalla posizione centrale (0) si attenua il contenuto a bassa, media o alta frequenza.

### (5) Indicatore di alimentazione

LED verde che indica che l'amplificatore è acceso.

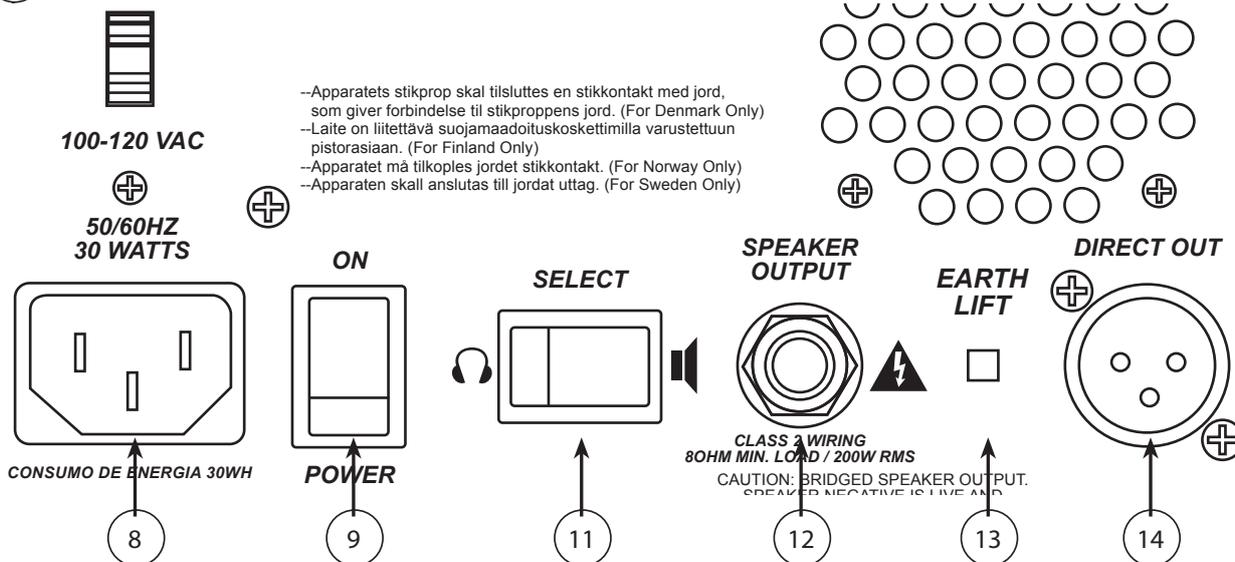
### (6) Controllo rotativo VOLUME

Questo imposta il livello del segnale inviato allo stadio di uscita dell'alimentazione e all'uscita dell'altoparlante. Dovrebbe essere impostato su "0" quando accendere l'amplificatore e alzare lentamente al volume di riproduzione desiderato per evitare qualsiasi livello improvviso cambiamenti che potrebbero danneggiare l'udito. Quando viene rilevata la massima potenza, viene attivato un circuito limitatore, prevenire l'eccessivo clipping dell'amplificatore di potenza.

### (7) Jack per cuffie

Questo jack stereo da 1/4" è per il monitoraggio del lettore. Per esercitarsi in silenzio, è sufficiente scollegare l'uscita dell'altoparlante e ascolta attraverso le cuffie.

10



### (8) INGRESSO ALIMENTAZIONE CA.

⚡ Questa è la presa per un cavo di linea IEC, che fornisce alimentazione CA all'unità. Collegare il cavo di linea a questo connettore per fornire alimentazione all'unità. Il danneggiamento dell'apparecchiatura può provocare una tensione di linea inadeguata viene usato. (Vedere la marcatura della tensione di linea sull'unità).

⚠ Non rompere mai il perno di terra su qualsiasi apparecchiatura. È previsto per la tua sicurezza. Se la presa utilizzata non funziona avere un perno di messa a terra, utilizzare un adattatore di messa a terra adeguato e il terzo filo deve essere messo a terra correttamente. Per prevenire il rischio di scosse elettriche o pericolo di incendio, assicurarsi sempre che l'amplificatore e tutti i componenti associati all'attrezzatura è correttamente messa a terra.

### (9) INTERRUOTTORE ON-OFF

Questo interruttore a bilanciere fornisce corrente alternata all'amplificatore quando è in posizione ON. La posizione ON è con il lato destro dell'interruttore premuto "in" o quasi a filo con il pannello posteriore.

### (10) INTERRUOTTORE SELEZIONA TENSIONE DI LINEA ⚠

Questo selettore consente all'amplificatore di funzionare a diverse tensioni di linea. Assicurati che questo interruttore è impostato sulla tensione corretta per la propria area prima di collegare l'amplificatore a una fonte di alimentazione o accendere l'amplificatore acceso per la prima volta. MAI CAMBIARE LA POSIZIONE DI QUESTO INTERRUOTTORE MENTRE L'amplicatore è acceso.

### (11) Interruttore altoparlante / cuffia

### (12) USCITA ALTOPARLANTE

Questo jack mono da 1/4 "è fornito per il collegamento di un cabinet per altoparlanti esterno. L'impedenza di carico minima è 40hm.

Si noti che questa è un'uscita amplificatore BRIDGED, il che significa che il manicotto del jack da 1/4 "è pilotato da un amplificatore. Né la punta né il manicotto della spina dell'altoparlante devono mai toccare la terra, altrimenti potrebbero verificarsi danni! Inoltre, per favore utilizzare solo cabinet costruiti con altoparlanti per strumenti musicali per basso elettrico di qualità professionale. Essere consapevoli del fatto che i circuiti di protezione all'interno dell'ELF rileveranno eventi di sovraesecuzione causati da valori inferiori altoparlanti e altoparlanti per chitarra, che non sono pensati per i bassi. I circuiti di protezione reagiranno a questi eventi interrompendo momentaneamente il suono. Se si verificano interruzioni, significa che l'altoparlante sta superando escursione massima. Come opzione, ridurre il volume. Se questo accade ripetutamente, alla fine devi cambiare un bass cabinet professionale con sospensioni adeguate ed escursione per basso.

### **(13) DI GROUND LIFT switch**

Premendo questo interruttore si disconetterà la connessione di terra dal pin 1 sulle prese XLR di uscita DI. Di solito questo dovrebbe essere lasciato fuori posizione, tuttavia potrebbero esserci determinate situazioni durante il collegamento dalle prese DI a un altro dispositivo che viene prodotto un ronzio a causa di un anello di terra. In questo caso, premere l'interruttore GND LIFT in dovrebbe eliminare il problema.

### **(14) DI OUT XLR**

Questa è un'uscita bilanciata a bassa impedenza per il collegamento diretto a uno stage box o un mixer per uso live o in studio. esso fornisce all'ingegnere un segnale forte e pulito senza fuoriuscite da altri strumenti. La presa XLR è cablatanormalmente: pin 1 = terra, pin 2 = segnale +, pin 3 = segnale -

Nota: questo DI OUT XLR è configurato "Post EQ".

**Tensione di rete:**

100-120 vac - 50 / 60Hz - T3.15AL /  
250V230 vac - 50 / 60Hz - T1.6AL / 250V

**Consumo di energia:**

Tipico = 30 W.  
Massimo = 240 W.

**SMPS:**

Protezione termica  
Protezione da sovracorrente

**Amplificatore di potenza :**

**Protezione:**

Limitazione della clip  
Termico  
Sovracorrente / cortocircuito  
Uscita DC

**Carico minimo:**

4  $\Omega$   
esempio--  
1 - 4  $\Omega$  cabinet / 2 - 8  $\Omega$  cabinet

**Potenza (1% THD):**

130W - 8  $\Omega$  - Altoparlante interno da 8 ohm  
200W - 4  $\Omega$  - Con cabina esterna da 8 ohm

**Rumore:**

-62,5 dBu

**Pre amplificatore:**

**Sensibilità d'ingresso nominale:**

Tutti i controlli @ 12: 00 = -6.44dBu (369mV)

**Impedenza di ingresso:**

>10 meg  $\Omega$

**EQ:**

Tipo rotativo a 3 bande con filtri TE proprietari  
Centro basso = 80 Hz  
Centro centrale = 400  
HzCentro alto = 4,2 KHz

**DI XLR Uscita bilanciata:**

PIN 1 = GND, PIN 2 = sig +, PIN 3 = sig-  
Post EQ  
Impedenza di uscita 1 K $\Omega$   
con interruttore di sollevamento GND

rumore di fondo = -104,3 dBu  
noise floor w / sig (nom.) = -88dBu

**Peso:**

(1x8) 18,7 lb (8,5 Kg)  
(1x10) 18,5 lb (8,4 Kg)  
(1x12) 31,4 lb (14,5 Kg)  
(1x12 Ext.) 28,1 lb (12,85 Kg)

**Dimensions (H x W x D):**

**1x8:**

11" (27,94cm) x 10,25" (26,035cm) x 13,37" (33,95cm)

**1x10**

12,75" (32,38cm) x 12" (30,48cm) x 14" (35,56cm)

**1x12**

15" (38,1cm) x 14" (35,56cm) x 16,5" (41,91cm)

Warranty registration and information for U.S. customers available online at  
[www.traceelliot.com/warranty](http://www.traceelliot.com/warranty)  
or use the QR tag below





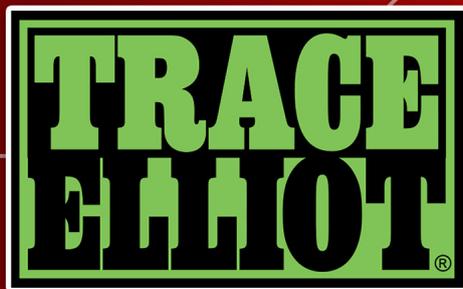
*Features and specifications are subject to change without notice.*

**Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305**

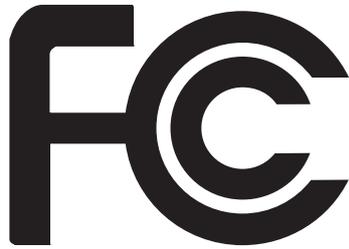
**Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us) ©2010 Printed in U.S.A. 80305734**

# Trace Elliot® Elf Combo

Bass Instrument Amplifiers



Owner's Manual



## FCC Compliancy Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications to the equipment not approved by Peavey Electronics Corp. can void the user's authority to use the equipment.

**Note** - This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3(B)/NMB/3(B)



Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305  
Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us)

## TRACE ELLIOT AMPLIFICATION

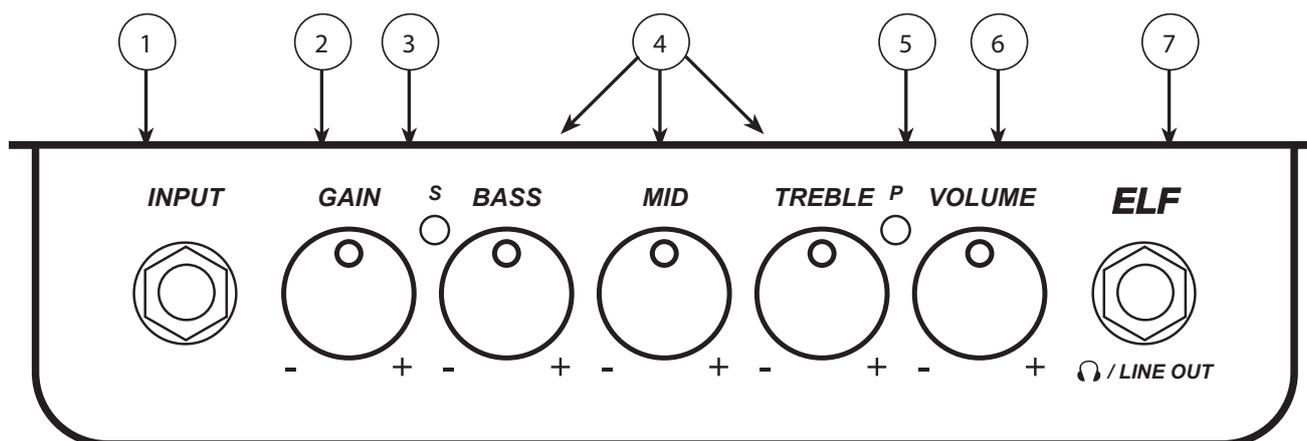
Parabéns pela compra de um produto Trace Elliot. Nossa experiência em design e qualidade de fabricação garantirá que você poderá confiar neste produto para fornecer um som profissional sólido que você merece, seja no estúdio ou no palco.

O Trace Elliot Elf combina todos os 200W de graves claros que você esperaria de nossos amplificadores em um pacote minúsculo, que pode caber facilmente em um bolso! Este amplificador soa limpo e refinado, mas se você pressioná-lo, ele ultrapassará naturalmente, para um som suave e musical. Trace Elliot é conhecido por projetar amplificadores que soam altos por sua potência, e o ELF certamente não é exceção!

### CARACTERÍSTICAS:

- Extremamente portátil 0,63 kg (1,60 lb)
- Dimensões: W = 17,7 cm (6,75 ") D = 10,4 cm (4,10) H = 3,45 (1,35")
- 200W contínuo em 4 ohms / 130W contínuo em 8 ohms
- Controle de ganho de entrada de ampla faixa com indicador de nível de sinal
- Equalizador rotativo de 3 bandas que simula a resposta dos filtros de equalizador gráfico Trace Elliot clássicos
- Impedância de entrada de pré-amplificador ultra alta (> 10 meg ohms) para máxima sensibilidade ao usar captadores passivos
- Saída XLR DI pós EQ balanceada com levantamento de solo para enviar o tom clássico do Trace Elliot para um console de mixagem ou dispositivo de gravação
- Saída de fone de ouvido de 1/4 de polegada (6,35 mm) para prática silenciosa

**Cuidado:** Consulte este guia e leia as instruções de cuidado ou aviso encontradas. Segue esses avisos são cruciais para a sua segurança pessoal e a segurança do seu produto Trace Elliot.



### (1) soquete de ENTRADA

Isso é para conectar o cabo de 1/4 de polegada do seu instrumento. Como alternativa, se alguma unidade de efeito estiver sendo usada antes do amplificador, a saída da última unidade é conectada aqui.

A experiência nos mostrou que nem todos os plugues de 1/4 "são iguais, portanto, recomendamos o uso de apenas conectores de 1/4 "de alta qualidade para melhor desempenho sonoro e conexão confiável.

### (2) GANHO controle rotativo

Isso é para definir o ganho do estágio de entrada do amplificador. A configuração desse controle é a mais importante em toda a unidade. Existem três regiões de operação do controle, que podem ser visualmente confirmadas pelo ativar do LED de sinal.

### (3) LED DE SINAL

Quando o LED está verde, o sinal do instrumento está passando pelo pré-amplificador sem nenhuma compressão. Quando o LED começa a piscar em vermelho, cada vez mais compressão está ocorrendo no pré-amplificador à medida que o controle GAIN é avançado. O compressor também rastreia as alterações feitas no EQ; portanto, um aumento em uma configuração de EQ requer uma diminuição na configuração GAIN para manter a mesma quantidade de compactação. Quando o controle GAIN está na rotação máxima no sentido horário, uma distorção de ultrapassagem musicalmente útil circuito está ativado. Reduza o VOLUME de acordo ao usar esta configuração.

### (4) EQ BASS, MID e TREBLE

Esta seção é um controle de tom ativo. O ajuste desses botões no sentido horário a partir da posição central (0) aumentarão conteúdo de baixa, média ou alta frequência. Ajustar no sentido anti-horário a partir da posição central (0) atenuarão conteúdo de baixa, média ou alta frequência.

### (5) Indicador de energia

LED verde que indica que o amplificador está ligado.

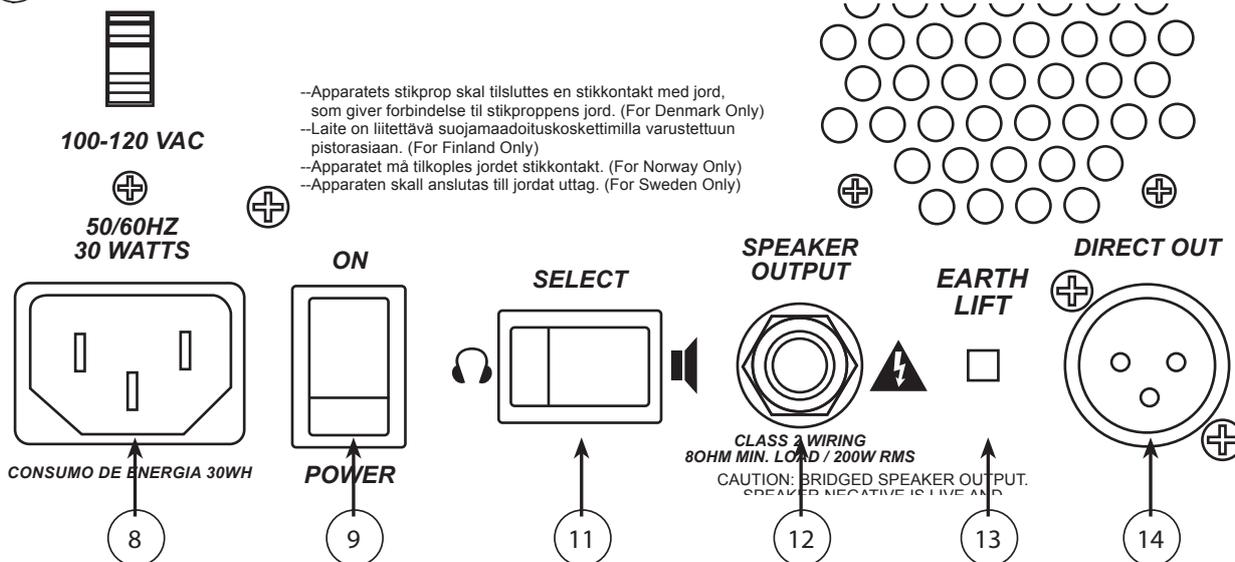
### (6) controle giratório VOLUME

Isso define o nível do sinal enviado ao estágio de saída de potência e à saída do alto-falante. Deve ser definido como "0" quando ligar o amplificador e aumentar lentamente o volume de reprodução desejado para evitar um nível repentino alterações que possam prejudicar sua audição. Quando a potência máxima é detectada, um circuito limitador é ativado, impedindo o corte excessivo do amplificador de potência.

### (7) fone de ouvido

Esta tomada estéreo de 1/4 "é para monitoramento do jogador. Para prática silenciosa, basta desconectar a saída do alto-falante e ouça através dos fones de ouvido.

10



### (8) ENTRADA DE ALIMENTAÇÃO CA

⚡ Este é o receptáculo para um cabo de linha IEC, que fornece energia CA à unidade. Conecte o cabo de linha à este conector para fornecer energia à unidade. Podem ocorrer danos ao equipamento se a tensão da linha for inadequada e usado. (Veja a marcação da tensão de linha na unidade).

⚠ Nunca quebre o pino de aterramento em nenhum equipamento. É fornecido para sua segurança. Se a tomada usada não tiver um pino de aterramento, um adaptador de aterramento adequado deve ser usado e o terceiro fio deve ser aterrado devidamente. Para evitar risco de choque ou risco de incêndio, sempre verifique se o amplificador e todos os equipamentos estão devidamente aterrados.



### (9) INTERRUPTOR ON-OFF

Essa chave oscilante fornece energia CA ao amplificador quando colocada na posição ON. A posição ON é com o lado direito do interruptor pressionado “para dentro” ou quase nivelado com o painel traseiro.

### (10) LINE VOLTAGE SELECT SWITCH

Esta chave seletora permite que o amplificador seja operado em tensões de linha diferentes. Certifique-se de que esta opção está definida para a voltagem adequada para sua área antes de conectar o amplificador a uma fonte de energia ou girar o amplificador ligado pela primeira vez. **NUNCA MUDE A POSIÇÃO DESTA CHAVE SE O AMPLIFICADOR ESTÁ LIGADO.**

### (11) Interruptor do alto-falante / fone de ouvido

### (12) SAÍDA DO ALTO-FALANTE

Este conector mono de 1/4" é fornecido para a conexão de um gabinete de alto-falante externo. A impedância mínima de carga é 4 Ohms. Observe que esta é uma saída do amplificador BRIDGED, o que significa que a manga do conector de 1/4" é acionada por um amplificador. Nem a ponta nem a luva do plugue do alto-falante devem entrar em contato com o solo ou podem ocorrer danos! Além disso, por favor use apenas armários construídos com alto-falantes de instrumento musical de guitarra profissional de qualidade profissional. Esteja ciente de que o circuito de proteção dentro da ELF detectará eventos de superexcursão causados por alto-falantes e alto-falantes de guitarra, que não são para baixo. Os circuitos de proteção reagirão a esses eventos interrompendo momentaneamente o som. Se houver interrupções, significa que o alto-falante está excedendo excursão máxima. Como opção, reduza o volume. Se isso acontecer repetidamente, você deverá alterar uma caixa de baixo profissional com suspensão e excursão adequadas para baixo.

### **(13) Interruptor DI GROIFT LIFT**

Pressionar esse interruptor desconectará a conexão de aterramento do pino 1 no (s) soquete (s) XLR da saída DI. Normalmente, isso deve ser deixado na posição de saída, no entanto, pode haver certas situações ao conectar a partir de (s) soquete (s) de DI para outro dispositivo que produz um zumbido devido a um loop de aterramento. Se isso acontecer, pressione a chave GND LIFT para eliminar o problema.

### **(14) DI OUT XLR**

Esta é uma saída balanceada de baixa impedância para conexão direta a uma caixa de palco ou mixer para uso ao vivo ou em estúdio. Isto fornece ao engenheiro um sinal forte e limpo, sem derramamento excessivo de outros instrumentos. O soquete XLR está conectado normalmente: pino 1 = terra, pino 2 = sinal +, pino 3 = sinal -

Nota: Este DI OUT XLR está configurado como "Pós EQ".

## especificações

### Tensão de rede:

100-120 vac - 50 / 60Hz - T3.15AL /  
250V230 Vac - 50 / 60Hz - T1.6AL / 250V

### Consumo de energia:

Típico = 30W  
Máximo = 240W

### SMPS:

Proteção térmica  
Proteção contra sobrecorrente

### Amplificador de potência :

#### Proteção:

Limite de cliques  
Térmico  
Sobrecorrente / Curto-circuito  
Saída DC

#### Carga mínima:

4  $\Omega$   
exemplo--  
1 - 4  $\Omega$  armários / 2-8  $\Omega$  armários

#### Potência de saída (1% THD):

130W - 8  $\Omega$  - Alto-falante interno de 8 ohm  
200W - 4  $\Omega$  - Com cabine externa de 8 ohm

#### Barulho:

-62,5 dBu

#### Pré amplificador:

**Sensibilidade nominal de entrada:** Todos os controles @ 12: 00 = -6,44dBu (369mV)

#### Impedância de entrada:

>10 meg  $\Omega$

#### EQ:

Tipo rotativo de 3 bandas com filtros TE proprietários  
Baixo centro = 80 Hz  
Centro do meio = 400 Hz  
Centro alto = 4,2 KHz

#### Saída balanceada DI XLR:

PIN 1 = GND, PIN 2 = sig+, PIN 3 = sig-  
Post EQ  
Impedância de saída de 1 K $\Omega$   
com interruptor de elevação GND

piso de ruído = -104.3dBu

piso de ruído w / sig (nom.) = -88dBu

#### Peso:

(1x8) 18,7 lb (8,5 Kg)  
(1x10) 18,5 lb (8,4 Kg)  
(1x12) 31,4 lb (14,5 Kg)  
(1x12 Ext.) 28,1 lb (12,85 Kg)

#### Dimensões (A x L x P):

##### 1x8:

11" (27,94cm) x 10,25" (26,035cm) x 13,37" (33,95cm)

##### 1x10

12,75" (32,38cm) x 12" (30,48cm) x 14" (35,56cm)

##### 1x12

15" (38,1cm) x 14" (35,56cm) x 16,5" (41,91cm)

Warranty registration and information for U.S. customers available online at  
[www.traceelliot.com/warranty](http://www.traceelliot.com/warranty)  
or use the QR tag below





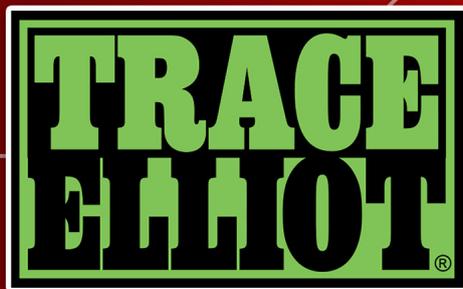
*Features and specifications are subject to change without notice.*

**Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305**

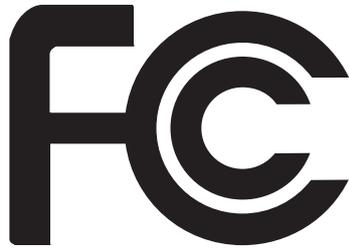
**Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us) ©2010 Printed in U.S.A. 80305734**

# Trace Elliot® Elf Combo

Amplificadores de bajo



El manual del propietario



## FCC Compliancy Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications to the equipment not approved by Peavey Electronics Corp. can void the user's authority to use the equipment.

**Note** - This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3(B)/NMB/3(B)



Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305  
Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us)

## TRACE ELLIOT AMPLIFICATION

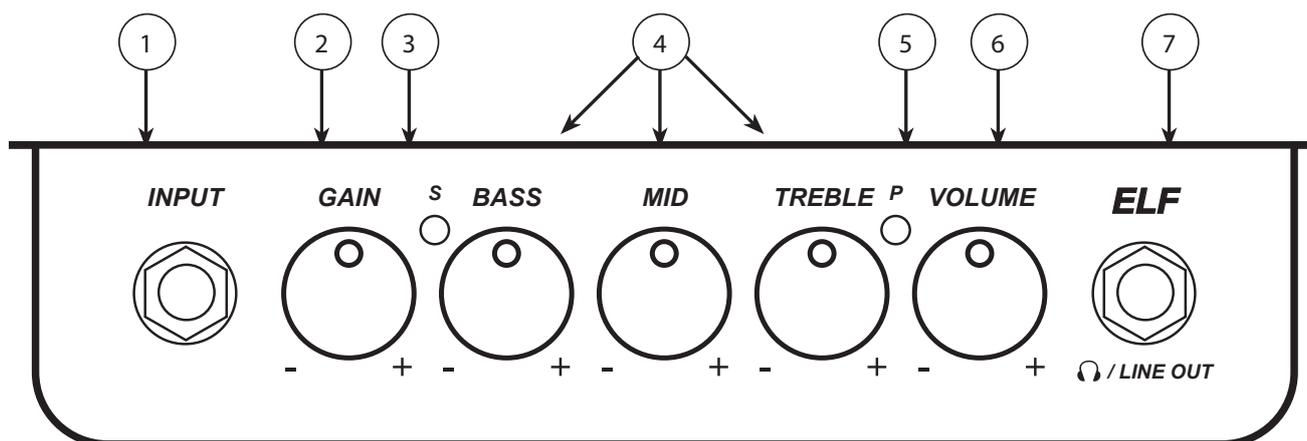
Felicitaciones por su compra de un producto Trace Elliot. Nuestra experiencia en diseño y calidad de la fabricación garantizará que pueda confiar en este producto para ofrecer un sonido profesional sólido que merece, ya sea en el estudio o en el escenario.

Los combos Trace Elliot Elf incluyen todos los 200W de tono de graves cristalino que esperarías de nuestro; Amplificadores en un paquete minúsculo, que pueden caber fácilmente en un bolsillo! Este amplificador suena limpio y refinado, pero si lo presiona, se sobrecargará de forma natural para obtener un sonido suave y musical. Trace Elliot es conocido por diseñar amplificadores que suenan alto por sus niveles de potencia, ¡y el ELF ciertamente no es una excepción!

### CARACTERISTICAS:

- Extremadamente portátil 1.60 lb (0.73Kg)
- Dimensiones: W = 6.75 "(17.1 cm) D = 4.10" (10.4 cm) H = 1.35 "(3.4cm)
- 200 W continuos en 4 ohmios / 130 W continuos en 8 ohmios
- Control de ganancia de entrada de amplio rango con indicador de nivel de señal
- Ecualizador rotativo de 3 bandas que emula la respuesta de los clásicos filtros ecualizadores gráficos multibanda Trace Elliot
- Impedancia de entrada de preamplificador ultra alta (> 10meg ohmios) para máxima sensibilidad cuando se usan pastillas pasivas
- Salida XLR DI balanceada posterior al ecualizador con elevación de tierra para enviar el tono Trace Elliot clásico a una mesa de mezclas o dispositivo de grabación
- Salida de auriculares de 1/4 "(6,35 mm) para practicar en silencio

**Precaución:** Lea esta guía y lea cualquier advertencia o advertencia que se encuentre en ella. Siguiendo estas advertencias son cruciales para su seguridad personal y la seguridad de su producto Trace Elliot.



### (1) toma de ENTRADA

Esto es para conectar el cable jack de 1/4 "de su instrumento. Alternativamente, si se están utilizando unidades de efectoantes del amplificador, entonces la salida de la última unidad se conecta aquí.

La experiencia nos ha demostrado que no todos los enchufes jack de 1/4 "son iguales, por lo tanto, recomendamos el uso deconectores jack de 1/4 "de alta calidad para un mejor rendimiento sónico y una conexión confiable.

### (2) control giratorio GAIN

Esto es para establecer la ganancia de la etapa de entrada del amplificador. La configuración de este control es la más importante.en toda la unidad Hay tres regiones de operación del control, que pueden ser confirmadas visualmente por elactividad de la señal LED.

### (3) LED DE SEÑAL

Cuando el LED está verde, la señal del instrumento pasa a través del preamplificador sin ninguna compresión. Cuandoel LED comienza a parpadear en rojo, se produce más y más compresión en el preamplificador a medida que se activa el control GAINavanzado. El compresor también rastrea los cambios realizados en el EQ; por lo tanto, un aumento en la configuración de EQrequieren una disminución en la configuración GAIN para mantener la misma cantidad de compresión.

Cuando el control GAIN está en la rotación máxima en sentido horario, una distorsión de saturación musicalmente útilEl circuito está activado. Reduzca el VOLUMEN en consecuencia cuando use esta configuración.

### (4) BASS, MID y TREBLE EQ

Esta sección es un control de tono activo. El ajuste de estas perillas en sentido horario desde la posición central (0) amplificaráEl contenido de baja, media o alta frecuencia. El ajuste en sentido antihorario desde la posición central (0) atenuaráEl contenido de baja, media o alta frecuencia.

### (5) Indicador de encendido

LED verde que indica que el amplificador está encendido.

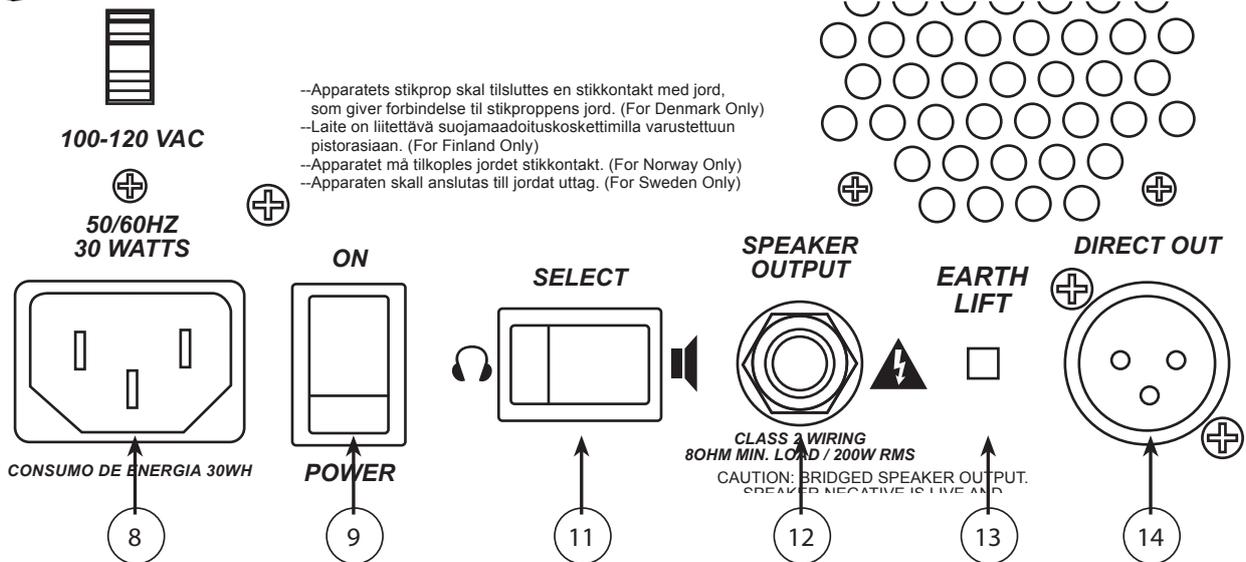
### (6) control giratorio de VOLUMEN

Esto establece el nivel de señal enviado a la etapa de salida de potencia y la salida del altavoz. Debe establecerse en "0" cuandoenciende el amplificador y sube el volumen de reproducción deseado lentamente para evitar cualquier nivel repentinocambios que podrían dañar su audición. Cuando se detecta la potencia máxima, se activa un circuito limitador,Prevenir el recorte excesivo del amplificador de potencia.

### (7) conector para auriculares

Este jack estéreo de 1/4 "es para monitoreo de jugadores. Para practicar en silencio, simplemente desconecte la salida del altavoz yEscucha a través de los auriculares.

10



### (8) ENTRADA DE ALIMENTACIÓN DE CA

- Este es el receptáculo para un cable de línea IEC, que proporciona alimentación de CA a la unidad.
- ⚡ Conecte el cable de línea a este conector para proporcionar energía a la unidad. Se puede dañar el equipo si el voltaje de línea es incorrecto o es usado (Ver marcado de voltaje de línea en la unidad). Nunca rompa el pin de tierra en ningún equipo. Se proporciona para su seguridad. Si la salida utilizada no tiene un pin de tierra, se debe usar un adaptador de tierra adecuado y el tercer cable debe estar conectado a tierra correctamente. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica o incendio, asegúrese siempre de que el amplificador y todos los dispositivos asociados El equipo está debidamente conectado a tierra.

### (9) INTERRUPTOR DE ENCENDIDO-APAGADO

Este interruptor basculante suministra alimentación de CA al amplificador cuando se cambia a la posición ON. La posición ON es en el lado derecho del interruptor presionado "hacia adentro" o casi al ras con el panel posterior.

### (10) INTERRUPTOR DE SELECCIÓN DE VOLTAJE DE LÍNEA

- Este interruptor selector permite que el amplificador funcione a diferentes voltajes de línea. Asegúrese de que este interruptor está configurado con el voltaje adecuado para su área antes de conectar el amplificador a una fuente de alimentación o encender el amplificador encendido por primera vez. **NUNCA CAMBIE LA POSICIÓN DE ESTE INTERRUPTOR MIENTRAS EL AMPLIFICADOR ESTÁ ENCENDIDO.**

### (11) Interruptor de altavoz / auriculares

### (12) SALIDA DE ALTAVOZ

Este jack mono de 1/4 "se proporciona para la conexión de un gabinete de altavoces externo. La impedancia de carga mínima es de 4.Ohmios Tenga en cuenta que esta es una salida de amplificador PUENTE, lo que significa que la funda del conector de 1/4 "es accionada por un amplificador. ¡Ni la punta ni la manga del enchufe del altavoz deben tocar tierra, o se pueden dañar! También por favor use solo gabinetes construidos con altavoces de instrumentos musicales de bajo profesional de calidad. Tenga en cuenta que los circuitos de protección dentro del ELF detectarán eventos de sobreexpresión causados por altavoces y altavoces de guitarra, que no son para bajos. Los circuitos de protección reaccionarán a estos eventos interrumpiendo momentáneamente el sonido. Si experimenta interrupciones, significa que el orador está excediendo Máxima excursión. Como opción, reduzca el volumen. Si esto sucede repetidamente, en última instancia, debe cambiara un gabinete de bajos profesional con suspensión adecuada y excursión para bajos.

### **(13) Interruptor DI GROUND LIFT**

Al presionar este interruptor, se desconectará la conexión a tierra del pin 1 en los zócalos XLR de salida DI. Por lo general, esto debe dejarse en la posición exterior, sin embargo, puede haber ciertas situaciones cuando se conecta desde la (s) toma (s) DI a otro dispositivo que produce un zumbido debido a un bucle de tierra. Si esto sucede, presionando el interruptor GND LIFT debería eliminar el problema.

### **(14) DI OUT XLR**

Esta es una salida balanceada de baja impedancia para conectar directamente a una caja de escenario o mezclador para uso en vivo o en estudio. Esto le da al ingeniero una señal fuerte y limpia sin ningún exceso de otros instrumentos. El zócalo XLR está cableado como normal: pin 1 = Tierra, pin 2 = Señal +, pin 3 = Señal -

Nota: Este DI OUT XLR está configurado "Post EQ".

## Specifications

### Tensión de red:

100-120 vac - 50 / 60Hz - T3.15AL /  
250V230 vac - 50 / 60Hz - T1.6AL / 250V

### El consumo de energía:

Típico = 30W  
Máximo = 240 W

### SMPS:

Protección térmica  
Protección contra la sobretensión

### Amplificador de potencia :

#### Proteccion:

Limitación de clip  
Térmico Sobrecorriente / Cortocircuito  
Salida DC

#### Carga mínima:

4  $\Omega$   
ejemplo--  
1 - gabinete de 4  $\Omega$  / 2 - gabinetes de 8  $\Omega$

#### Potencia de salida (1% THD):

130W - 8  $\Omega$  - Altavoz interno de 8  
ohmios200W - 4  $\Omega$  - Con cabina externa de  
8 ohmios

#### Ruido:

-62.5 dBu

#### Pre Amplificador:

#### Sensibilidad de entrada nominal:

Todos los controles @ 12: 00 = -6.44dBu  
(369mV)

#### Impedancia de entrada:

>10 meg  $\Omega$

#### EQ:

Tipo rotativo de 3 bandas con filtros TE patentados  
Centro bajo = 80 Hz  
Centro medio = 400 Hz  
Centro alto = 4.2 KHz

#### Salida balanceada DI XLR:

PIN 1 = GND, PIN 2 = sig+, PIN 3 = sig-  
Post EQ  
Impedancia de salida de 1 K $\Omega$   
con interruptor de elevación GND

ruido de fondo = -104.3dBu  
ruido de fondo con sig (nom.) = -88dBu

#### Peso:

(1x8) 18.7 lb (8.5 Kg)  
(1x10) 18.5 lb (8.4 Kg)  
(1x12) 31.4 lb (14.5 Kg)  
(1x12 Ext.) 28.1 lb (12.85 Kg)

#### Dimensiones (H x W x D):

##### 1x8:

11" (27.94cm) x 10.25" (26.035cm) x 13..37" (33.95cm)

##### 1x10

12.75" (32.38cm) x 12" (30.48cm) x 14" (35.56cm)

##### 1x12

15" (38.1cm) x 14" (35.56cm) x 16.5" (41.91cm)

Warranty registration and information for U.S. customers available online at  
[www.trace Elliot.com/warranty](http://www.trace Elliot.com/warranty)  
or use the QR tag below





*Features and specifications are subject to change without notice.*

**Trace Elliot • Hwy. 5022 Hwy. 493 North • Meridian, MS 39305**

**Tel: (601) 486-2255 • Fax: (601) 486-1156 • [www.traceelliot.us](http://www.traceelliot.us) ©2010 Printed in U.S.A. 80305734**